



GUIDE TOURISTIQUE | TOURIST GUIDE | 2021

destination *Auxerre* et l'auxerrois



www.ot-auxerre.fr |





11
DESTINATION
NATURE



19
DESTINATION
ÉPICURIENNE



49
DESTINATION
FAMILLE



Carte touristique
4-7



31
DESTINATION
CULTURELLE



45
DESTINATION
ANIMÉE



53 ANNUAIRE
Hébergements
& restauration

Sommaire

Summary



Edito

Situé à 1h30 de Paris, Auxerre et l'Auxerrois vous accueillent à tout moment pour vous proposer un dépaysement et un ressourcement assuré. Venez retrouver toute la générosité de la Bourgogne et vous offrir une pause 100 % terroir.

Auxerre est au cœur d'un jardin fabuleux, on y découvre un patrimoine exceptionnel niché dans un territoire labellisé Pays d'Art et d'Histoire,

L'Auxerrois est riche de ses paysages contrastés entre vignes, vergers, champs de blé ou colza, rivières et forêts ancestrales, cet endroit préservé vous offrira de jolies possibilités de balades en famille ou entre amis.

Les randonneurs trouveront ici toutes les opportunités de découvertes bucoliques, sportives et culturelles à pied, à vélo ou à cheval, au fil de nos 29 communes.

Feuilletez avec gourmandise ce magazine, il vous met l'eau (ou le vin) à la bouche, vous proposant divers choix de visiter des sites extraordinaires.

Notre Office de Tourisme vous informera et vous guidera pour construire sur mesure votre promenade ou votre séjour.

Les hôtels, gîtes et chambres d'hôtes sont à votre disposition pour vous procurer un séjour en toute tranquillité si vous venez pour un week-end, une semaine ou plus.

La gastronomie n'est pas en reste avec des restaurants qui vous proposeront différentes cuisines qu'elle soit gastronomique, traditionnelle ou « du monde ».

Vous apprécierez ces moments de convivialité que vous complétez peut-être en vous rendant chez nos producteurs locaux : légumes, viande, fromage, pain, vin, bière artisanale... autant de produits que vous pourrez déguster ou offrir à vos proches.

Entre découverte « nature » et « patrimoine », vous pourrez également parfaire votre connaissance de l'art de vivre Bourguignon, grâce aux manifestations, festivals, marches gourmandes ou fêtes des vins organisés tout au long de l'année dans nos communes.

Alors, à bientôt dans l'Auxerrois ?

Odile Maltoff

Présidente de l'Office de Tourisme de l'Auxerrois

Odile Maltoff

President of the Auxerrois Tourist Office



Directeur de la publication : Odile Maltoff, Auxerrois Tourisme | **Rédacteur en chef :** Annick Soto, Auxerrois Tourisme

Coordination : Elodie Schaller Communication | **Conception et impression :** Voluprint - 89000 PERRIGNY

Photographies : BIVB, BIVB/Sébastien BOULARD, BIVB/Aurélien Ibanez, BIVB/Image & Associés, BIVB/Michel JOLY, BIVB/www.armellephoto-graphe.com, CD de l'Yonne, Olivier Dellinger, J. Denise, Alain Doire/ CRT, Elisabeth Sazerat alias @_elisaz, Céline Esperon, Ferme d'Ulteria, Nathalia Guimarães, Josette Laliaux, Alexandra Laurent, Le Jardin Gourmand, Mairie de Gurgy, Mairie de Saint-Bris-Le-Vineux, Pixabay, Pyneau Prunutz/ Gabriela Espana, Office de Tourisme d'Auxerre, Titouan Rimbault, Caroline SLN/Hello France, Société des Sciences de l'Yonne, Marie-George Stavelot, Studio Xavier Morize, Ville d'Auxerre, World Else.

Tous droits réservés.

Gratuit - Parution : mars 2021 - Dépôt légal : mars 2021 - Impression : 10 000 exemplaires



EN Auxerre and the Auxerrois is ready to welcome you any time for a change of scenery and guaranteed relaxation. Auxerre is in the heart of a fabulous garden, you can explore our exceptional heritage. The Auxerrois is rich in its contrasting landscapes between vineyards, orchards, fields, rivers and ancestral forests, this unspoiled place will give you superb opportunities for walks with family or friends. Hikers will find everything they could want for bucolic, sporting and cultural activities here, on foot, by bike or on horseback, through our 29 towns and villages. Our Tourist Office will give you information and help to plan a tailor-made stay. Hotels, lodges and guest houses are available to ensure a peaceful stay, whether you are coming for a weekend or longer. The gastronomy here is second to none, with restaurants proposing different types of cuisine, be it gastronomic, traditional or «world». To make the most of your stay why not visit our local producers: vegetables, cheese, bread, wine, craft beer ... Between «nature» and «heritage» discovery, you can also perfect your knowledge of the Burgundian art of living, thanks to events, gourmet walks or wine festivals organized throughout the year.

So, see you soon in the Auxerrois?



Auxerre & l'Auxerrois

Un fantastique terrain de jeu à 1h30 de Paris



L'AUXERROIS : UNE DESTINATION SUR-MESURE

Nature préservée, vignoble réputé, patrimoine séculaire... Auxerre et les 28 communes* de son agglomération vous accueillent et vous dévoilent toutes leurs richesses.

Pour une journée, un week-end ou un peu plus pour les plus curieux, l'Auxerrois recèle de richesses inattendues, pour tous les goûts et tous les budgets.

AUXERRE AND THE AUXERROIS, A FANTASTIC PLAYGROUND JUST AN HOUR AND A HALF FROM PARIS

The Auxerrois: a made-to-measure destination: unspoiled nature, renowned vineyards, secular heritage... Auxerre and the 28 municipalities* of its agglomeration welcome you and reveal all their riches to you.

For a day, a weekend or a little longer for the more curious, the Auxerrois hides unexpected riches and caters for all tastes and all budgets.

*Appoigny, Augy, Bleigny-le-Carreau, Branches, Champs-sur-Yonne, Charbuy, Chevannes, Chitry-le-Fort, Coulanges-la-Vineuse, Escamps, Escolives-Sainte-Camille, Gurgy, Gy-l'Evêque, Irancy, Jussy, Lindry, Monéteau, Montigny-la-Resle, Perrigny, Quenne, Saint-Bris-le-Vineux, Saint-Georges-sur-Baulche, Vallan, Venoy, Villefargeau, Villeneuve-Saint-Salves, Vincelles, Vincelottes.



Autour de l'Auxerrois



Around the Auxerrois

VOS OFFICES DE TOURISME

Office de Tourisme de Sens et du Sénonais
+33 (0)3 86 65 19 49 • www.tourisme-sens.com

Office de Tourisme de Joigny et du Jovinien
+33 (0)3 86 62 11 05 • www.joigny-tourisme.com

Office de Tourisme du Migennois
+33 (0)3 86 80 03 70 • www.tourisme-migennois.fr

Office de Tourisme Serein et Armance
+33 (0)3 86 35 11 86 • serein-armance.fr

Office de Tourisme de Puisaye-Forterre
+33 (0)3 86 74 10 07 • www.puisaye-tourisme.fr

Office de Tourisme d'Auxerre et de l'Auxerrois
+33 (0)3 86 52 06 19 • www.ot-auxerre.fr

Office de Tourisme du Grand Vézelay
+33 (0)3 86 34 14 19 • www.destinationgrandvezelay.com

Office de Tourisme de la Côte des Bars
+33 (0)3 25 27 24 25 • www.tourisme-cotedesbar.com

Office de Tourisme du Châtillonnais
+33 (0)3 80 91 13 19 • www.chatillonnais-tourisme.fr

FOINTAINBLEAU

NEMOURS

PARIS

LOIRET

Ouanne

CHÂTILLON COLIGNY

CANAL DE
BRIARE



ST-FARGEAU

BRIARE



Carte © Accessprint • 02 48 75 00 93



Parenthèse

bourguignonne dans l'Auxerrois



Entre son vignoble mythique, son patrimoine culturel et historique riche et ses paysages préservés, la Bourgogne vous offre une pause 100% terroir.

DÉCOUVREZ DANS L'AUXERROIS UN CONCENTRÉ DE BOURGOGNE

Une Bourgogne sans chichis et pleine de charme, simple et authentique, une Bourgogne de caractère, une Bourgogne conviviale.

EN Discover the essence of Burgundy
in the Auxerrois

With its legendary vines, its cultural heritage, rich history and unspoiled countryside, Burgundy allows you to breathe pure nature.

A Burgundy without frills, full of charm, simple and authentic, a Burgundy with character, a friendly Burgundy.



De par sa situation centrale, l'Auxerrois est un point de chute idéal pour découvrir les nombreuses autres attractions de la région comme : Chablis et son vignoble légendaire, Guédelon et son chantier médiéval de construction d'un château fort, Vézelay et sa basilique classée patrimoine mondial de l'UNESCO, le village médiéval de Noyers-sur-Serein, l'Abbaye de Pontigny...

EN Due to its central location, the Auxerrois is an ideal base for discovering the many other attractions of the region such as: Chablis and its legendary vineyards, Guédelon and its medieval construction site of a fortified castle, the UNESCO World Heritage site of Vézelay and its listed basilica., the medieval village of Noyers-sur-Serein, the Abbey of Pontigny ...





Les incontournables du pays auxerrois

**A 1h30 de Paris, retrouvez toute la générosité de la Bourgogne
à Auxerre et dans l'Auxerrois. Ici, la ville est dans le pré !**

1h30 from Paris, find all the generosity of Burgundy in Auxerre and in Auxerrois.
Here the city is in a meadow!



Le matin, faites un tour dans le **vignoble auxerrois** et poussez la porte de quelques caves à la rencontre de vigneron passionnés. Au passage admirez les paysages variés de cette campagne préservée.

L'après-midi, découvrez **Auxerre et ses maisons à pans de bois, l'abbaye Saint-Germain, la cathédrale Saint-Etienne**. Flânez au **bord de l'Yonne** et contemplez les péniches amarrées.

EN IN 1 DAY

In the morning, take a tour of the Auxerre vineyards and open the door of a few cellars to meet passionate winegrowers. On the way, admire the varied landscapes of this unspoilt countryside.

In the afternoon, explore Auxerre and its half-timbered houses, Saint-Germain abbey and Saint-Etienne cathedral. Stroll along the Yonne and enjoy the view of the moored barges.



Un week-end sans voiture : l'évasion pure

Osez le séjour sans voiture ! Départ en train de la gare Paris Bercy, 1h30 de voyage avant d'arriver à Auxerre. La gare se trouve à 5min à pied du centre historique et d'hébergements variés, vous aurez l'embaras du choix. Posez vos valises et arpentez la vieille ville à la découverte de son riche patrimoine.

Envie d'aller voir un peu plus loin ? Louez un vélo, un VTT ou un vélo électrique pour profiter des paysages de l'Auxerrois. Naviguez sur le Canal du Nivernais : louez une péniche, un bateau électrique, profitez d'une croisière en formule tout inclus... Découvrez le vignoble auxerrois grâce à l'Oenobus, une navette qui sillonne le vignoble et s'arrête dans 6 villages vigneron typiques.

EN A weekend without a car: pure escapism

Dare to stay without a car! Take the train from Paris Bercy railway station, a journey of 1.5 hours before arriving in Auxerre. The train station is a 5-minute walk from the historic centre and its various accommodation options, you will be spoilt for choice. Put down your suitcases and stroll around the old town to discover its rich heritage.

Want to take a look a little further? Rent a bike, mountain bike or electric bike to enjoy the landscapes of the Auxerrois. Navigate the Nivernais Canal: rent a barge, an electric boat, or enjoy an all-inclusive cruise... Discover the Auxerre vineyards with the Oenobus, a free shuttle that criss-crosses the vineyards and stops in 6 typical wine-growing villages.



Les incontournables

du pays auxerrois



Jour 1

Le matin, visitez à pied le centre-ville d'Auxerre et ses incontournables en suivant le parcours fléché « Sur les traces de Cadet Roussel » : l'abbaye Saint-Germain et le musée d'Art et d'Histoire, la cathédrale Saint-Étienne, le quartier de la Tour de l'Horloge.

L'après-midi, partez en balade le long du Canal du Nivernais : à vélo sur le chemin de halage, en bateau électrique sans permis ou en bateau promenade.

Jour 2

Découvrez la campagne auxerroise : le site archéologique d'Escolives-Sainte-Camille, les caves voûtées dans les villages viticoles, les portes colorées d'Irancy, les anciennes carrières souterraines de Bailly où désormais les Caves Bailly-Lapierre produisent du Crémant de Bourgogne, les anciens lavoirs et nombreux autres monuments classés des villages du territoire. Dégustez des gougères, des escargots, des œufs en meurette... Randonnez sur les sentiers de l'Auxerrois bordés de forêts, de champs, de vignes et de cerisiers.

EN IN 2 DAYS

Day 1

In the morning, visit the city centre of Auxerre and its must-see sites on foot by following the signposted route "In the footsteps of Cadet Roussel": the Saint-Germain abbey and the Museum of Art and History, the Saint-Etienne cathedral and the Clock Tower district.

In the afternoon, take a walk, a bike ride along the towpath, a boat cruise, or by electric boat (which doesn't require a licence) along the Canal du Nivernais

Day 2

Discover the Auxerre countryside: the archaeological site of Escolives Sainte-Camille, the vaulted cellars in the wine-growing villages, the colourful doors of Irancy, the old underground quarries of Bailly where the Caves Bailly-Lapierre now produce Crémant de Bourgogne, the ancient washhouses and many other listed monuments in the surrounding villages. Taste gougères, snails, eggs in meurette... Hike along the Auxerrois trails bordered by forests, fields, vineyards and cherry trees.

PATRIMOINE NATUREL

Soufflez, bougez, naviguez !

NATURAL HERITAGE

Breathe, move, navigate!





ÉVASION VERTE

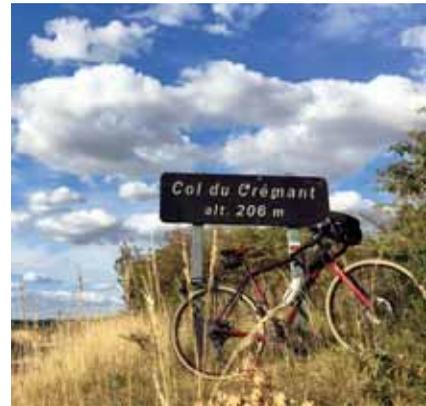
AUXERRE, UNE VILLE au cœur de son jardin



Dans l'Auxerrois, la nature est généreuse et offre un foisonnement d'activités et d'espaces où se balader en toute sérénité et se dépayser. Parcs, champs, vignes, cerisiers, forêts, canaux, rivière... se côtoient sur un formidable terrain de jeu, à 1h30 de Paris !

Au fil de l'Yonne (la rivière qui traverse Auxerre) et du Canal du Nivernais, plongez-vous dans une nature ressourçante, à la fois apaisante et dynamisante. Respirez, évadez-vous et profitez des merveilleux paysages vallonnés qui entourent Auxerre. L'Auxerrois propose un large éventail de circuits, de promenades et de randonnées : partez pour un bol d'air pur au cœur de la campagne.

Amateur de tourisme fluvial et d'activités nautiques ? L'Auxerrois c'est aussi des séjours en péniche, la location de bateau, le ski nautique, le canoë kayak, la pêche... Autrefois utilisées pour approvisionner en vin Paris et les grandes villes d'Europe, les voies d'eau de la région sont aujourd'hui un havre de paix pour les visiteurs recherchant une itinérance douce.



EN AUXERRE, A CITY IN THE CENTRE OF ITS OWN GARDEN

Here nature affords an abundance of activities and open spaces where you can stroll and get away from it all in peace and quiet. Parks, fields, vines, cherry trees, forests, canals, rivers...together form an amazing playground just an hour and a half from Paris.

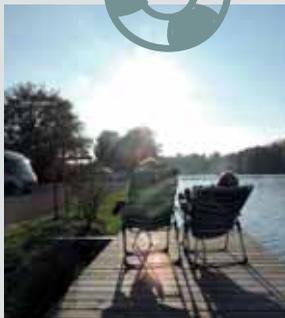
Are you a fan of river tourism and nautical activities? The Auxerrois also offers stays on a barge, boat rentals, water skiing, canoeing, fishing... Formerly used to supply wine to Paris and the major cities of Europe, the waterways of the region are now a haven for visitors looking for a gentle, relaxing cruise.

L'ESCALE DE GURGY

Halte nautique idéalement située au bord de l'Yonne. Huit places de stationnement bateau disponibles sur le ponton.

EN A Stop Off at Gurgy: an ideally situated nautical stopping point, on the banks of the Yonne. Eight mooring spaces are available on the pontoon.

> www.gurgy.net/vie-touristique/escale-de-gurgy





NAVIGUEZ SUR... LE CANAL DU NIVERNAIS

Le Canal du Nivernais relie Auxerre à Decize (Nièvre) et promet, d'écluses en écluses, une belle exploration de la nature bourguignonne en 5 escales. Les amateurs de vélo pourront quant à eux suivre au départ d'Auxerre la voie verte longeant le canal : un parcours qui fait partie du grand itinéraire « Le Tour de Bourgogne à vélo ».

> www.canal-du-nivernais.com

> www.le-tour-de-bourgogne-a-velo.com

EN ALONG THE CANAL DU NIVERNAIS:

The Nivernais Canal connects Auxerre to Decize (Nièvre) and promises lock after lock along the route, a journey through Burgundy's beautiful nature in 5 stages.

> www.canal-du-nivernais.com

> www.le-tour-de-bourgogne-a-velo.com

AGENDA

- 4-6/06/2021 : Rendez-vous aux Jardins, Auxerrois

- 12/06/2021 : Randonnée cyclotouriste « La Franck Pineau », Auxerre

Programmation susceptible d'être modifiée en fonction de l'évolution de la crise sanitaire.





LA DOUCEUR DE VIVRE DE L'ESPRIT CHAMPÊTRE



Tendance slow urbain, circuits courts et de proximité, recherche d'authenticité... un besoin de retour aux fondamentaux que les ressources locales de l'Auxerrois ne manquent pas de combler.

EN THE SWEETNESS OF LIFE WITH A RUSTIC FLAVOUR.

Slow urban trend, short and local circuits, search for authenticity... a need to return to the fundamentals that the local resources of Auxerrois never fail to meet.



PORTRAIT

📍 SAINT-BRIS-LE-VINEUX

Claire Genet, La Ferme d'Ulterïa



Ulterïa vise à créer un écosystème d'activités aux principes innovants. Pour cela, Ulterïa interconnecte des activités qui couvrent 4 grands besoins de l'Homme : transmettre/ se former, créer du lien, travailler, se nourrir. Parmi ces activités : la Ferme d'Ulterïa, une chèvrerie et fromagerie inscrite dans un schéma de permaculture, où Claire Genet produit des fromages et yaourts au lait de chèvre bio. Claire propose également des visites de la chèvrerie, des ateliers pour enfant, des afterwork à la ferme... et le parrainage de biquettes !

> www.ulteria.fr

EN Claire Genet, Ferme d'Ulterïa

Ulterïa aims to create an ecosystem of activities with innovative principles. To do this, Ulterïa interconnects activities that cover 4 major human needs: transmitting / learning, creating links, working and feeding. Among these activities: the Farm. Ulterïa, a goat farm and cheese dairy registered in an organic goat permaculture scheme. Claire also offers visits to the goat farm, workshops for children, after-work at the farm ... and sponsorship of goats!

LE TEMPS DES CERISES



La culture de la cerise occupe une grande part du paysage du Sud de l'Auxerrois, principalement autour des villages de Jussy, Coulanges-la-Vineuse, Gy-L'Evêque ou encore Irancy. Quoi de plus agréable au printemps qu'une promenade à travers les cerisiers en fleurs ? Et au mois de juin et juillet, vous pourrez faire vos emplettes directement chez les producteurs ou auprès des petits stands en bordure de route. Certains producteurs proposent même de faire votre cueillette vous-même.

EN THE CHERRY TIME

Cherry growing occupies a large part of the landscape in the south of the Auxerrois, mainly around the villages of Jussy, Coulanges-la-Vineuse, Gy-L'Evêque and Irancy. What could be more pleasant in the spring than a walk through the cherry blossoms? In June and July you can buy directly from the producers or from the small stands at the side of the road. Some producers even let you pick your own.



PORTRAIT

📍 IRANCY

LA CUVERIE, brasserie artisanale à Irancy

Amoureux du terroir et amoureux tout court, Lucile et Camille ont l'audace de produire de la bière au pays du vin. Ils installent leur brasserie dans l'ancienne école du village viticole d'Irancy en 2019 et créent des bières biologiques aux styles variés, au caractère unique et aux noms viticoles, comme un ultime clin d'œil au terroir local : « hotte », « vendangette » (sécauteur servant à vendanger), ou encore « cabotte » (cabanes en pierre qui servaient à abriter les vigneronns).

> www.brasserie-lacuverie.fr



EN LA CUVERIE, artisanal brasserie in Irancy.

Lovers of the land and simply lovers, Lucile and Camille have the audacity to produce beer in the middle of wine country. They set up their brewery in the old school in the wine-growing village of Irancy in 2019 and create organic beers with various styles, unique character and wine names, as a final nod to the local terroir: «vendangeoir» (a grape harvester's basket), « vendangette » (secateurs used to harvest), or even "cabotte" (stone huts which were used to shelter the winegrowers in bad weather).

LES IDÉES DE BALADES ET RANDONNÉES *dans l'Auxerrois*

Que vous soyez en famille ou grands sportifs, la région propose de nombreux sentiers, balisés ou non. Voici quelques idées de circuits pédestres et cyclistes.

EN SOME IDEAS OF WALKS AND HIKES IN THE AUXERROIS

Whether you are with family or a sporty type, the region offers many trails, marked or not. Here are some ideas for walking and cycling routes.



1/ LE CHEMIN DE L'EAU

📍 Gurgy

🕒 2h 🚲 7 Km

Difficulté / Difficulty : ★★☆☆

Départ / Starting point : Place de la Rivière à Gurgy

👍 Une promenade agréable à faire en famille, au bord de l'Yonne et ensuite à travers les étangs de Gurgy

Highlights: A pleasant walk for the whole family, along the Yonne and then through the ponds of Gurgy



2/ LA TREILLE DE SAINT-BRIS

📍 Saint-Bris – Irancy

🕒 3 h 40 🚲 11 Km

Difficulté / Difficulty : ★★☆☆

Départ / Starting point : Parking du parc municipal, chemin des Vaux de Villiers à Saint-Bris-le-Vineux

👍 De magnifiques paysages entre cerisiers et vignes.

Highlights: Beautiful landscapes between cherry trees and vineyards



3/ LES TROIS CLOCHERS

📍 Escolives – Jussy – Coulanges

🕒 3h 🚲 11 Km

Difficulté / Difficulty : ★★☆☆

Départ / Starting point : Parking de la Grande Rue à Escolives-Sainte-Camille

👍 Des paysages remarquables et une belle vue sur les clochers des villages.

Highlights: Remarkable landscapes and a beautiful view of the village steeples.





Le chemin de Saint-Jacques de Compostelle



Randonnée Auxerre Vézelay

Chaque année, les marcheurs se retrouvent pour une randonnée d'Auxerre à Vézelay en empruntant le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, avec pour objectif la « colline éternelle » et sa basilique Sainte-Marie-Madeleine.

EN HIKING AUXERRE VÉZELAY.

Every year, walkers meet for a hike from Auxerre to Vézelay along the Saint-Jacques-de-Compostelle road, with the objective of the «eternal hill» and its Sainte-Marie-Madeleine basilica.

Auxerre est une étape incontournable du parcours de Saint-Jacques-de-Compostelle, avant de passer par Vézelay et sa colline éternelle.

Pèlerins ou simples marcheurs, vous pouvez faire escale à Auxerre ou profiter des paysages de l'Auxerrois et découvrir à votre rythme les richesses de la région. L'occasion de visiter la Bourgogne autrement.

L'Yonne, une étape incontournable pour les pèlerins du monde entier

Vous aurez la possibilité de vous arrêter à Auxerre via :

- Le GR 213 par la voie Paris-Sens – Auxerre – Vézelay
- Le GR 654 et GR 13 par la voie Namur- Auxerre – Vézelay

EN THE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE PILGRIMS WAY

Auxerre is an essential stop on the route to Santiago de Compostela, before passing through Vézelay and its eternal hill. Whether you are a pilgrim or a simple walker, you can stop in Auxerre or enjoy the landscapes of Auxerrois and discover the riches of the region at your own pace.

L'Yonne, a must for pilgrims from all over the world

You can stop in Auxerre via:

- The GR 213 by the Paris-Sens - Auxerre - Vézelay route
- The GR 654 and GR 13 by the Namur- Auxerre - Vézelay route

La Maison des Randonneurs,

gîte d'étape situé au cœur de la ville, abrite l'association Yonne Compostelle et propose (que vous soyez pèlerin ou non) un hébergement à petit prix. Convivialité, partage, accueil chaleureux et bons conseils assurés !

> www.maison-rando.fr

EN La Maison des Randonneurs, a stop-over place to stay, is located in the heart of the city and is home to the Yonne Compostelle association. It provides inexpensive accommodation (whether you are a pilgrim or not). Friendliness, sharing, a warm welcome and good advice are on offer.



À SAVOIR :

Les pèlerins peuvent se présenter à l'accueil de l'Office de tourisme pour faire tamponner leur crédential.

Note: Pilgrims can have their passport stamped at the reception desk of the Tourist Office.

S'AÉRER L'ESPRIT *en roue libre*



L'Auxerrois et ses paysages vallonnés peuvent aussi s'apprécier à vélo : en mode sportif ou contemplatif chacun y trouvera son bonheur.

EN The Auxerrois and its hilly countryside can also be enjoyed by bike: in sporty or more relaxed contemplative mode, everyone will find just what they are looking for.



📍 AUXERRE

Laurent Richoux, La Maison du Vélo

*Amoureux du canal
et spécialiste du deux-roues*

Laurent Richoux crée la Maison du Vélo il y a une dizaine d'années. Au-delà de la location de vélos, il en fait un lieu d'échanges, avec conseils d'itinéraires, de visites... Véritables experts de la bicyclette, Laurent Richoux et son équipe connaissent parfaitement le matériel, les astuces et les nombreux circuits de la région. Laurent partagera avec plaisir des anecdotes sur le Canal du Nivernais qu'il affectionne particulièrement.

EN Apart from just bike rental, Laurent Richoux makes La Maison du Vélo a place of exchange of ideas, with advice on routes and places to visit. Laurent will be happy to share anecdotes about Le Canal du Nivernais, of which he is particularly fond.

> maison-velo.com



📍 VINCELOTES

Grégory Millet, Cycle Divin

*Visite guidée des vignobles
de Bourgogne*

Avec Cycle Divin, Grégory Millet - moniteur de vélo et passionné de vin - propose une expérience singulière au cœur de la Bourgogne viticole : des visites à vélo à assistance électrique, avec présentation de l'histoire des vignobles, du travail des vignerons... et une halte dans un domaine pour une initiation à la dégustation. L'assistance électrique permet aux visiteurs de profiter pleinement des paysages et des commentaires.

EN Grégory Millet offers a unique experience in the heart of wine-growing Burgundy: tours by electrically-assisted bicycle, with a presentation of the history of the vineyards, the work of the winegrowers and a pause at an estate for wine tasting.

> cycledivin.fr



📍 AUXERRE

Christiane Tregouet, France à Vélo

« Faites le tour du monde à vélo »,

Telle est la devise de Christiane Tregouet et de sa structure France à Vélo. Guide conférencière, elle a su associer ses connaissances artistiques et culturelles à sa passion des voyages à vélo. France à Vélo propose plusieurs services pour des vacances vertes en France et à l'étranger : la location de vélos équipés, l'organisation de circuits et séjours et l'accompagnement par des guides diplômés.

EN Professional tour guide, Christiane Tregouet has combined her cultural knowledge with her passion for cycling trips. France à Vélo offers several services for green holidays in France and abroad: bicycle rental, organization of tours and support by qualified guides.

> franceavelo.com



**PATRIMOINE VITICOLE
& GASTRONOMIQUE**

Sentez, goûtez, savourez !

**A WINE-GROWING &
GASTRONOMIC HERITAGE**

Smell, taste, savour!





ESCAPADE ÉPICURIENNE

LE VIGNOBLE de l'Auxerrois

**Quand Chardonnay et Pinot Noir côtoient escargots et gougères,
pas de doute, vous êtes en Bourgogne !
Découvrez l'art de [bien] vivre auxerrois. Un vignoble séculaire réputé
à travers le monde, une gastronomie généreuse, tout aussi renommée...
Vivez l'expérience terroir !**

Depuis des siècles, le vignoble Auxerrois approvisionne de ses grands vins, grâce aux voies d'eau le traversant, les capitales d'Europe via Paris. Des fouilles archéologiques à Escolives-Sainte-Camille, à quelques kilomètres d'Auxerre, ont révélé un bas-relief illustré d'une grappe de raisin datant du II^e siècle : cette découverte a permis de référencer le vignoble auxerrois comme le plus ancien vignoble de la région.

Le vignoble est réparti sur une dizaine de villages ayant gardé une architecture traditionnelle vigneronne : Irancy, Saint-Bris-le-Vineux, Chitry, Coulanges-la-Vineuse, Vincelles (qui signifie « Cellier du vin »)...

Les principales appellations produites dans l'Auxerrois sont Irancy, Saint-Bris, Bourgogne Chitry, Bourgogne Côtes d'Auxerre, Bourgogne Coulanges-la-Vineuse et Crémant de Bourgogne.

EN THE VINEYARDS OF THE AUXERROIS

When you find Chardonnay and Pinot Noir rubbing shoulders with snails and gougères...there's no doubt about it, you're in Burgundy! Discover the art of fine living in true Auxerrois style. With a world-renowned, centuries-old wine-growing heritage and an equally rich gastronomic tradition...Experience everything about our wonderful region.

Thanks to its waterways the vineyards of the Auxerrois region has for centuries supplied its finest wines, via Paris, to the capital cities of Europe. Archaeological excavations at Escolives-Sainte-Camille, just a few kilometres from Auxerre, revealed a bas-relief showing a bunch of grapes dating from the 2nd century A.D.: this discovery indicates that the vineyards around Auxerre are the oldest known in the region.

The vineyards are spread throughout a dozen villages which have kept their traditional wine-grower's architecture: Irancy, Saint-Bris-le-Vineux, Chitry, Coulanges-la-Vineuse, and Vincelles (which means "Wine Cellar")...

The major appellations produced in the Auxerrois are: Irancy, Saint-Bris, Bourgogne Chitry, Bourgogne Côtes d'Auxerre, Bourgogne Coulanges-la-vineuse and Crémant de Bourgogne.



Labellisé « VIGNOBLES & DÉCOUVERTES »

le vignoble auxerrois propose une offre complète de produits touristiques : dégustations, visites du patrimoine lié au vin, balades dans le vignoble, cuisine vigneronne...

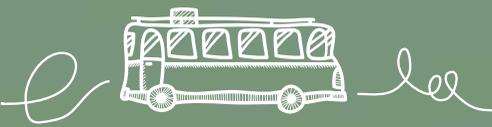
Entitled « Vineyards and Discoveries », the vineyards of the Auxerrois offers a full range of tourist products: tastings, visits to national heritage sites linked to wine, walks in the vineyards, cooking with wine...

> www.vignobles-yonne.com



Brochure



L'OenoBus :
sur la route du vignoble auxerrois

Partez à la découverte du vignoble avec l'OenoBus, une navette qui circule tous les mardis en saison estivale. L'OenoBus dessert 6 villages viticoles typiques : Escolives, Coulanges-la-Vineuse, Irancy, Chitry, Saint-Bris-le-Vineux, et le hameau de Bailly. Descendez dans le village qui vous donne envie et continuez votre exploration à pied, ou tout simplement restez à bord et découvrez le vignoble depuis le bus.

> www.ot-auxerre.fr
 > Tarif : 5 €

EN THE OENOBUS: on the trail of the vineyards of the Auxerrois

Discover the vineyards with the OenoBus, a shuttle which runs every Tuesday in season. The OenoBus serves 6 typical wine villages: Escolives, Coulanges-la-Vineuse, Irancy, Chitry, Saint-Bris-le-Vineux, and the hamlet of Bailly. Get off the bus at the village that makes you want to continue your exploration on foot, or just stay on board and discover the vineyards from the bus.

> Price : 5 €



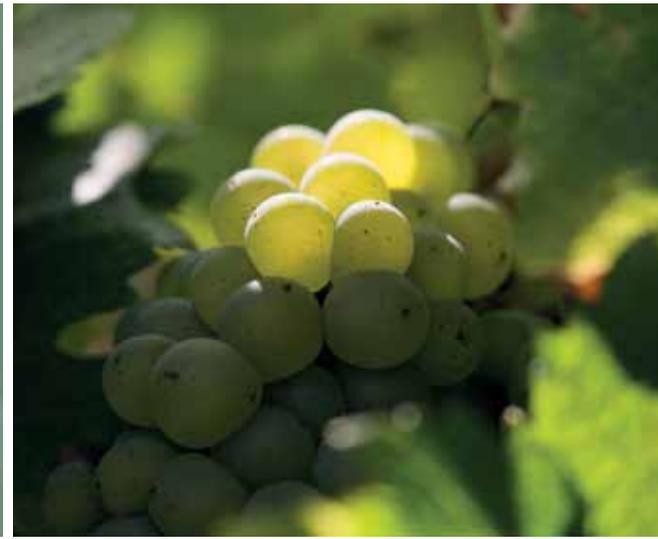
AGENDA

- **Le 20 de chaque mois** : Tous les Vins du Mois, par la Jeune Chambre Economique d'Auxerre
- **Après les vendanges** : Fête du bourru et du raisin par le collectif Pont-Joubert, Auxerre

Programmation susceptible d'être modifiée en fonction de l'évolution de la crise sanitaire.



Agenda





AUXERRE

fleurs de vigne,



les vins de Chablis et du Grand Auxerrois en fête !

Tous les deux ans, Fleurs de vigne investit les quais de l'Yonne à Auxerre, pour une journée de découverte du vignoble de Chablis et du Grand Auxerrois. Viticulteurs et négociants sont présents pour faire déguster leurs vins et partager leur métier, leur passion et leur savoir-faire.

> www.fleursdevigne.fr

EN

FLEURS DE VIGNE AUXERRE,
the great wine festival of Chablis and the Grand Auxerrois

Every two years Fleurs de Vigne takes over the banks of the Yonne in Auxerre for a day of discovery of the vineyards of Chablis and Grand Auxerrois. Winegrowers and merchants are there to let you taste their wines and to give you an insight into what they do, their passion and their know-how.



**Le vignoble de Chablis,
mondialement connu pour son Chardonnay,
ne se trouve qu'à 10 minutes en voiture
au départ d'Auxerre !**

Ce serait dommage de ne pas y faire un tour...

EN

The vineyards of Chablis, world famous for its Chardonnay, is only 10 minutes by car from Auxerre! It would be a pity not to pay it a visit.



SAINT-BRIS-LE-VINEUX

LES CAVES BAILLY LAPIERRE

Le hameau de Bailly, situé sur la commune de Saint-Bris-le-Vineux, est le berceau de l'AOC Crémant de Bourgogne. Bailly Lapierre y élabore ses vins effervescents dans un cadre exceptionnel : une carrière de pierre souterraine, qui offre des conditions naturelles uniques. Des visites guidées et dégustations commentées sont proposées tout au long de l'année.

> www.bailly-lapierre.fr

EN THE CELLARS OF BAILLY LAPIERRE

The hamlet of Bailly is located in the village of Saint-Bris-le-Vineux and is the birthplace of the AOC Crémant de Bourgogne. Bailly Lapierre produce their sparkling wines in a unique setting: in a subterranean stone quarry, which provides unique natural conditions. Guided tours and tastings are available throughout the year.



ESCAPADE ÉPICURIENNE

📍 AUXERRE

LE CLOS DE LA CHAÎNETTE : des vignes au cœur de la ville

Ancienne propriété des moines Bénédictins de l'Abbaye Saint-Germain, la parcelle de 4,15 hectares du Clos de la Chaînette est la seule vigne encore exploitée dans la ville d'Auxerre. C'est aussi l'un des plus anciens domaines viticoles attestés de France (VII^e siècle).

EN CLOS DE LA CHAÎNETTE: vines in the heart of the town

Once belonging to the Benedictine monks of the Abbey St Germain, the 4,20 hectares (10 acres) of the Clos de la Chainette is the only vineyard still producing in the town of Auxerre. It is also one of the oldest known domains in France (VII century).



Partez à la rencontre des vignerons bourguignons avec le GUIDE DES CAVES TOURISTIQUES LABELLISÉES : convivialité assurée !

> Brochure disponible à l'Office de Tourisme

EN Meet the Burgundian winegrowers with the TOURIST CELLARS GUIDE: conviviality guaranteed!

> Brochure available from the Office de Tourisme.

Brochure



PORTRAIT

📍 AUXERRE-VAUX

Edouard Lepesme, Le Domaine d'Edouard



Avec le Clos de la Chaînette, le Domaine d'Edouard est l'un des seuls domaines viticoles situés sur la commune d'Auxerre-Vaux.

En 2014, Edouard Lepesme décide de changer de vie et de réaliser son rêve : devenir vigneron. Il reprend une exploitation de 14 hectares de vignes certifiées en viticulture biologique et produit aujourd'hui une quinzaine de cuvées de vins tranquilles et effervescents typiques du terroir de la Bourgogne septentrionale.

> Visite et dégustation sur rendez-vous - www.domaine-edouard.fr



EN Edouard Lepesme, Le Domaine d'Edouard

Along with Clos de la Chainette, Domaine d'Edouard is one of the only wine-growing estate located in the town of Auxerre-Vaux.

In 2014, Edouard Lepesme decided to change his life and make his dream come true: to become a winegrower. He took over a farm of 14 hectares of vines certified in organic viticulture and today produces about fifteen vintages of still and sparkling wines typical of the terroir of northern Burgundy.

> Visit and tasting by appointment - www.domaine-edouard.fr

Immersion **chez les vigneron**s



Au-delà de l'ouverture de leurs caves pour des dégustations, de nombreux domaines viticoles proposent le gîte ou le couvert, l'occasion de s'imprégner de cette atmosphère vigneronne si particulière, de découvrir leur travail au fil des saisons et de déguster leurs vins accompagnés d'un bon repas autour de produits locaux. Ces vigneron proposent plus qu'un hébergement ou un lieu de restauration, ils offrent une expérience au cœur du terroir bourguignon. Un moment un peu hors du temps, sans artifices, avec de belles rencontres à la clé.

EN Beyond opening their cellars for tastings, many wineries have developed a specific tourist welcome, with lodges, rooms and tables d'hôte. The opportunity to soak up this very special wine-growing atmosphere, to discover their work over the seasons, to taste their wines accompanied by a good meal based on local products. These winegrowers offer more than accommodation or a place to eat, they offer an experience in the heart of Burgundy. A timeless moment, without artifice and with the opportunity for great encounters.

EXPÉRIENCE

« Vendangeur d'un jour »

Des domaines proposent une immersion au cœur des vendanges : l'occasion de découvrir l'ambiance des vendanges à la main et de partager un moment privilégié dans le vignoble Auxerrois et Chablisien.

EXPERIENCE:

«Grape picker for a day»

Some estates offer immersion in the heart of the harvest: the opportunity to experience the atmosphere of the harvest by hand and to share a special moment in the Auxerrois and Chablisien vineyards.

> www.ot-auxerre.fr

BIENVENUE *au domaine...*



📍 COULANGES-LA-VINEUSE

Magali Bernard,

Domaine du Clos du Roi, Bar de terroir



Magali Bernard (viticultrice) et Arnaud Hennoque (chef cuisinier) proposent une découverte de leurs vins accompagnés de mets du terroir, au sein d'une demeure viticole typique du XVIII^e.

EN Local specialty food and wine bar. Magali Bernard (winemaker) and Arnaud Hennoque (chef) at Le Clos du Roi, invite you to discover their wines, accompanied by local dishes, in a typical 18th century wine house.

> www.closduroi.com

📍 ESCOLIVES-SAINTE-CAMILLE

Eglantine et Benjamin

Borgnat, Maison d'hôtes et gîte



La famille Borgnat vous accueille au Château d'Escolives, ferme viticole du XVII^e avec ses caves superposées et ses 5 chambres d'hôte et gîte authentiques.

EN Guest house and gîte. The Borgnat family will give you a warm welcome to the Château d'Escolives, a 17th century wine estate with its cellars one above the other and its 5 guest rooms in an authentic gîte.

> www.domaineborgnat.com

📍 IRANCY

Benoît Cantin, Gîte



Benoît Cantin propose 6 chambres dans son gîte « Jacques Germain Soufflot », du nom du célèbre architecte né à Irancy en 1713.

EN Gîte. Benoît Cantin offers 6 rooms in his gîte «Jacques Germain Soufflot», named after the famous architect born in Irancy in 1713.

> www.cantin-irancy.com

📍 COULANGES-LA-VINEUSE

Odile Maltoff, Maison d'hôtes



Odile et Jean-Pierre Maltoff vous invitent à découvrir le charme de leurs 4 chambres d'hôtes et à apprécier petit déjeuner et dîner dans une ancienne cuverie réaménagée.

EN Guest house. Odile and Jean-Pierre Maltoff invite you to discover the charm of their 4 guest rooms and to enjoy breakfast and dinner in an old renovated winery.

> www.maltoff.com

📍 IRANCY

Bruno Verret, Gîte



Bruno Verret vous accueille dans son gîte « Le Pavillon Saint-Vincent » d'une capacité de 10 personnes, alliant modernité et vieilles pierres.

EN Gîte. Bruno Verret will be delighted to welcome you to his gîte «Le Pavillon Saint-Vincent» with a capacity of 10 people, combining modernity in an old stone building.

> www.gite-irancy.com

📍 CHITRY

Christine, Elodie et Patrick

Chalmeau, Gîte



La famille Chalmeau vous reçoit dans son gîte de 6 personnes au cœur du charmant village vigneron de Chitry-le-Fort.

EN Gîte. The Chalmeau family will give you a warm welcome to their 6-person gîte in the heart of the charming wine-growing village of Chitry-le-Fort.

> www.chalmeau-chitry.com

Et dans
le chablisien

...

Domaine Brocard, Gîtes

📍 Préhy, Chablis, Saint-Cyr-les-Colons

Domaine Clotilde Davenne, Gîte

📍 Préhy



Eric Gallet, Le Bourgogne

Accords mets/vins

Une gastronomie riche, synonyme de partage, de convivialité et d'émerveillement pour les papilles.

Véritable emblème de la région, l'escargot de Bourgogne est LA spécialité bourguignonne par excellence. Découvrez notamment l'escargotière Hélix à Gurgy, ou encore la maison Billot, à Bassou. Autres exemples incontournables : la truffe de Bourgogne, diamant noir de la gastronomie aux arômes et aux parfums uniques et le saumon fumé du Borvo, une institution ! Sans oublier le jambon persillé, les cornichons, le cassis, le jambon à la Chablisienne, les oeufs en meurette, le boeuf bourguignon... et tous les fromages régionaux comme l'Epoisses, le Soumaintrain ou les chèvres frais. En version sucrée, ne manquez pas le pain d'épices et, plus localement les cerises, dont de nombreuses variétés sont produites dans l'Auxerrois.

EN MATCHING FOOD AND WINE

A rich gastronomy, synonymous with sharing and good times to the delight of the taste buds.

Genuine emblem of the region, the snail of Burgundy is THE speciality par excellence! Discover the Helix snail farm at Gurgy, or La Maison Billot at Bassou. Other major examples: Burgundian truffles, the black diamond of gastronomy and The Borvo smoked salmon: an institution! Not forgetting parsleyed ham in aspic, small pickled dills, blackcurrant liqueur, the famous Burgundian Gougères, ham chablisienne, poached eggs in red wine sauce, Beef Bourguignon... and our many local cheeses like Epoisses, Soumaintrain or fresh goat's cheese.

For those with a sweet tooth, don't miss out on the honeyed spiced bread and even closer to home, the many varieties of cherries produced in the area.



COURS DE CUISINE

Pour apprendre, se perfectionner, innover, épater vos convives, rien de tel que les cours de cuisine dispensés par le chef Eric Gallet du restaurant Le Bourgogne, qui propose des sessions mensuelles sur différentes thématiques, dont les spécialités bourguignonnes.

EN COOKING CLASSES

To learn, to improve, to innovate, to impress your guests, there is no better way than attending the cooking classes given by chef Eric Gallet of "Le Bourgogne" restaurant, who offers monthly sessions on different themes, including the specialities of Burgundy.

> L'Epicierie du Bourgogne, Auxerre,
www.traiteur-auxerre.com



LA GOUGÈRE : REINE DE L'APERITIF

La gougère est un incontournable de la gastronomie bourguignonne. Constituée de pâte à chou salée et de fromage, elle est idéale à l'apéritif.

Pyneau Prunutz revisite la recette traditionnelle en proposant des gougères déclinées en différents parfums (moutarde de Dijon, piment d'Espelette, beurre d'escargot, algues...).

EN LA GOUGERE: QUEEN OF THE APERITIF

The gougère is an unmissable delight of Burgundian gastronomy. Made with savoury choux pastry and cheese, it is the perfect accompaniment for aperitifs. Pyneau Prunutz revisits the traditional recipe by proposing gougères based on various flavours (Dijon mustard, Espelette spice, snail butter, seaweed ...).

> **Pyneau Prunutz, Auxerre**
www.pyneauprunutz.fr

> **Maison Eric Roy, Auxerre**
www.eric-roy.eu



AGENDA

- 22-24/05/2021: Fête de la Gastronomie, Auxerre
- **Judis de l'été** : Croisière dégustation Les Judis du Goût, Auxerre
- 11-12/09/2021 : Fantastic Picnic, Auxerre et Auxerrois
- **Après les vendanges** : Fête de la gougère, Auxerre
- Décembre** : Marchés de Noël, Saint-Bris le Vineux et Auxerre



Agenda

Programmation susceptible d'être modifiée en fonction de l'évolution de la crise sanitaire.





ESCAPADE ÉPICURIENNE

PAROLES de chefs



📍 AUXERRE

Pierre Bussereau et Olivier Laplaine

Restaurant Le Jardin Gourmand

Dans le cadre de leur belle demeure de ville à la décoration élégante et soignée, Pierre (en cuisine) et Olivier (en salle) proposent une cuisine gastronomique « en mouvement » comme ils aiment le dire. « Nous cuisinons des produits de saison, puisant dans les légumes et les fleurs de notre jardin et dans les beaux produits de la région, que nous aimons associer avec des saveurs d'ailleurs découvertes lors de nos voyages. C'est toujours avec plaisir que nous partageons les adresses des producteurs locaux avec lesquels nous travaillons : ils font les trésors de nos terroirs. »

EN Pierre Bussereau and Olivier Laplaine offer gourmet cuisine "on the move" as they like to say. «We cook seasonal products, using vegetables and flowers from our garden as well as beautiful regional produce, which we like to combine with flavours from other places discovered during our travels. It is always with pleasure that we share the addresses of the local producers with whom we work: they make the treasures of our terroirs.»

> www.lejardingourmand.com



📍 GURGY

Laure Tréché

Restaurant de la Rivière

Dans son restaurant situé dans le paisible village de Gurgy, aux bords de l'Yonne, Laure propose une cuisine traditionnelle et partage son goût prononcé pour les plats typiques de la région. « Ici, c'est toute la Bourgogne qui s'invite dans les assiettes ! Mes coups de cœur ? Les œufs façon meurette (incontournables et indémodables !), les escargots au Chaource, la terrine de campagne, l'andouillette façon « grand-mère », les veloutés aux légumes d'hiver, le bœuf bourguignon, le gigot d'agneau au foin, la soupe de cerises... »

EN In her restaurant located in the peaceful village of Gurgy, Laure Tréché proposes traditional cuisine and shares her passion for typical regional dishes. «Here, you will find all of Burgundy on your plate! My particular favourites ? Eggs meurette style, snails with Chaource, country terrine, « like-your-granny-used-to -make » andouillettes, winter vegetable soup, beef bourguignon, leg of lamb cooked on hay, cherry soup ...»

> www.restaurantdelariviere.com

JOURS DE MARCHÉ / MARKET DAYS

APPOIGNY jeudi et dimanche / Thursday and Sunday

AUXERRE

mardi et vendredi / Tuesday and Friday (place de l'Arquebuse)

mercredi / Wednesday (centre-ville)

samedi / Saturday (place de l'hôtel de ville)

dimanche / Sunday (Quartier Sainte-Geneviève et Rue du Pont)

CHAMPS/YONNE samedi / Saturday

COULANGES-LA-VINEUSE jeudi / Thursday

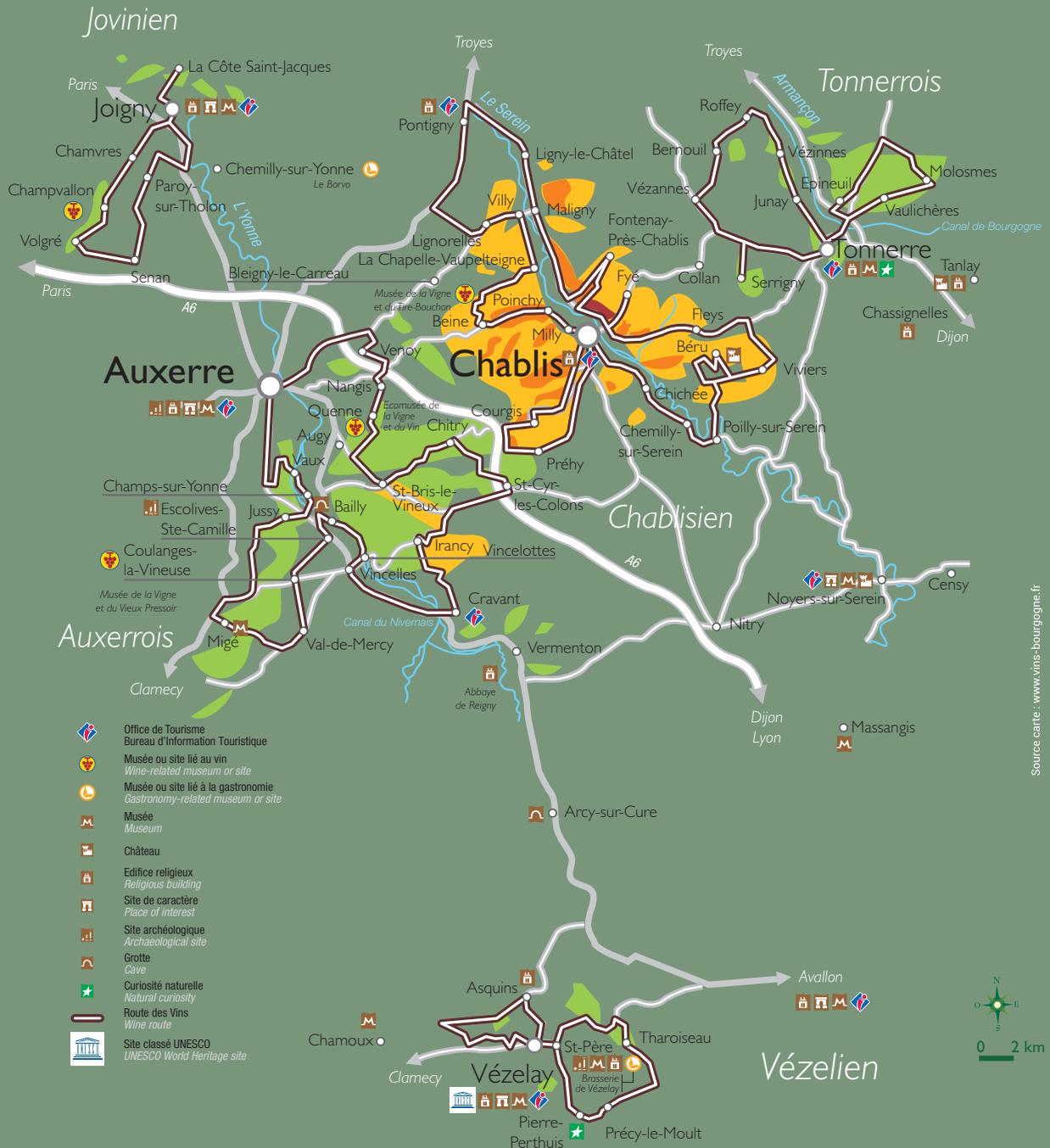
GY-LEVEQUE dimanche / Sunday

ST-GEORGES-SUR-BAULCHE samedi / Saturday

VINCELLES mercredi / Wednesday



LA ROUTE DES VINS DE CHABLIS ET DU GRAND AUXERROIS



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération. *The abuse of alcohol is a danger to your health. Please drink in moderation.*

Destination Auxerre

UNE AGENCE DE TOURISME SUR-MESURE



Brochure
séjours, visites
et affaires



Idéalement située à 1h30 de Paris par l'A6 et facilement accessible en train, l'auxerrois est doté d'un environnement varié mêlant patrimoine, vignoble, nature ainsi que des infrastructures de qualité.

UN INTERLOCUTEUR UNIQUE, ORGANISATEUR DE VOTRE VOYAGE ET DE VOS ÉVÈNEMENTS.

Que vous soyez particulier ou professionnel, grâce à sa connaissance du territoire et des partenaires locaux, l'Agence Destination Auxerre offre une prestation véritablement sur-mesure :

- Organisation de visites guidées à la carte,
- Programmes à la journée ou séjours,
- Évènements professionnels (congrès, séminaires, réunions de travail, dîners de gala, incentives, salons, assemblées générales...).

L'agence est également en mesure de gérer l'hébergement.

> Tél : +33 (0)3 86 52 85 72

> E-mail : destinationauxerre@ot-auxerre.fr

> www.ot-auxerre.fr/en-groupe-tourisme-daffaires/

EN A TAILOR-MADE TOURISM AGENCY

A single point of contact for the organizer of your trip and your events..

Ideally located 1.5 hours from Paris via the A6 and easily accessible by train, Auxerrois has a varied environment combining heritage, vineyards, nature as well as quality infrastructure.

Whether you are an individual or a professional, thanks to their knowledge of the region and local partnerships, Agence Destination Auxerre offers a truly tailor-made service. Organization of à la carte guided tours, day programs or stays, professional events (congresses, seminars, work meetings, gala dinners, incentives, trade fairs, general meetings, etc.). The agency is also able to manage the accommodation for your events.



PATRIMOINE CULTUREL

Visitez, découvrez, admirez !

CULTURAL HERITAGE

Visit, discover, admire!





DÉCOUVERTE CULTURELLE

LES MONUMENTS *incontournables*

Labellisée « Villes et Pays d'Art et d'Histoire » l'agglomération auxerroise possède un patrimoine remarquable. Abbaye, cathédrale, ruelles bordées de maisons à pans de bois... Découvrez le patrimoine remarquable de l'Auxerrois, entrez dans l'Histoire !

 AUXERRE

L'ABBAYE SAINT-GERMAIN

Ce complexe monastique fut fondé au V^e siècle. Nécropole des évêques d'Auxerre, l'abbaye connut son heure de gloire au IX^e siècle en abritant la prestigieuse école d'Auxerre, qui fut un des centres de la Renaissance carolingienne. Ce monument résume à lui seul seize siècles de l'histoire d'Auxerre. Bien que composite, il offre un ensemble architectural d'un grand intérêt.

Ses cryptes carolingiennes du IX^e siècle, construites autour du tombeau de saint Germain sont décorées de peintures murales remarquables de par leur conservation puisque ce sont les plus anciennes de France.

L'église abbatiale est de style gothique. Dans son avant-nef et la partie de sa nef démolie au XIX^e siècle, on a retrouvé d'intéressants vestiges tels que des sarcophages datant du VI^e au IX^e siècle.

La salle du chapitre est du XII^e siècle, le cellier du XIV^e siècle. Le cloître, de style classique, fut reconstruit au XVII^e siècle. La tour de Saint-Jean du XII^e siècle surplombe l'ensemble des bâtiments de son imposante flèche de pierre à huit pans convexes.

> www.auxerre.fr



Le label «Villes et Pays d'Art et d'Histoire » est attribué par le Ministre de la Culture aux communes qui s'engagent dans une politique de sensibilisation des habitants, des visiteurs et du jeune public à la qualité du patrimoine, de l'architecture et du cadre de vie.

EN The "Cities and Countries of Art and History" label is awarded by the Minister of Culture to municipalities which engage in a policy of raising awareness among residents, visitors and young audiences of the quality of heritage, architecture and living environment.

EN THE MUST SEE MONUMENTS OF AUXERRE

Labeled «Cities and Countries of Art and History», the Auxerre conurbation has a remarkable heritage. The Abbey, the cathedral, the narrow streets lined with half-timbered houses... Discover the remarkable heritage of Auxerre and its surroundings and its fascinating history! This monastic complex was founded in the 5th century. Necropolis of the bishops of Auxerre, the abbey was at the height of its fame in the ninth century when it housed the prestigious school of Auxerre, which was one of the centres of the Carolingian Renaissance. This monument is witness to sixteen centuries of the history of Auxerre. Although composite, it offers an architectural ensemble of great interest. Its Carolingian crypts of the 9th century, built around the tomb of Saint Germain are decorated with murals remarkable for their condition and age given that they are the oldest in France.

The abbey church is Gothic in style. In its fore-nave and part of the nave, which were demolished in the nineteenth century, were found interesting remains such as sarcophagi dating from the sixth to the ninth century. The chapter room is from the 12th century, the cellar from the 14th century, the classical style cloister was rebuilt in the 17th century. The 12th century tower of Saint Jean overlooks the buildings with its imposing spire of convex eight-sided stone.



La culture autrement

L'Office de Tourisme propose des visites guidées singulières, sur des thématiques ou des quartiers particuliers : Auxerre terre de vignes, Contes et légendes auxerroises, les lieux de divertissement d'hier et d'aujourd'hui...

EN CULTURE FROM A DIFFERENT PERSPECTIVE.

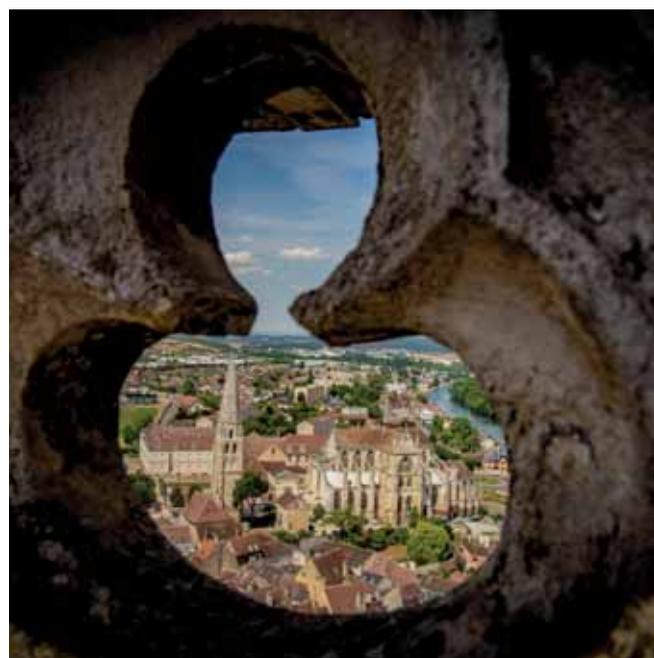
The Tourist Office offers unique guided tours, on different themes or on particular neighborhoods: Auxerre land of vines, folk tales and legends of Auxerre, places of entertainment from ancient times to today...



AGENDA

- 15/05/2021 : Nuit Européenne des Musées
- 18-19/09/2021 : Journées Européennes du Patrimoine

Programmation susceptible d'être modifiée en fonction de l'évolution de la crise sanitaire.





AUXERRE

LA CATHÉDRALE SAINT-ETIENNE



Chef-d'œuvre de l'art gothique, la Cathédrale Saint-Etienne d'Auxerre a la particularité de ne posséder qu'une seule tour. Sa façade présente de nombreuses sculptures qui expriment des scènes de la vie de l'époque. Les vitraux des XV^e et XVI^e siècles ainsi que le choeur font également l'objet d'une attention toute particulière. Ultime visite dans la crypte pour contempler la rarissime peinture murale du Christ à cheval et dans le Trésor qui renferme de nombreuses pièces de collection, dont La déposition de croix, de Luca Penni.

EN A masterpiece of Gothic art, Saint Etienne Cathedral has just one tower. Its façade features various sculptures that depict the life of the time. The 15th and 16th century stained glass windows are also worthy of a close look. A final tour down to the crypt to look at the extremely rare painting of Christ on horseback, and to the Treasury, which holds a number of collection pieces, including The Deposition from the Cross by Luca Penni.



CHITRY LE FORT

LE FORT... DE CHITRY LE FORT

Aux portes du Chablisien et de l'Auxerrois, Chitry-le-Fort est un village viticole typique où vous pourrez découvrir l'église Saint-Valérien, flanquée de sa tour fortifiée construite au XIII^e siècle et classée

monument historique, d'où Chitry-le-Fort tire son nom.

EN On the borders of the Chablis and Auxerre regions, Chitry-le-Fort is a typical winegrowing village where you will find Saint-Valérien Church, flanked by its 13th century fortified tower and now a listed building from which Chitry-le-fort gets its name.



DÉCOUVERTE CULTURELLE

📍 AUXERRE

ÉGLISE SAINT-PIERRE ET LE QUARTIER DES VIGNERONS

Cette église conjugue l'utilisation des différents styles gothique, renaissance et classique, et affiche en façade les saints protecteurs des confréries présentes dans le quartier (bouchers et vignerons) dont elle fut la paroisse. Le quartier Saint-Pierre était le quartier des vignerons, jusqu'à la crise du phylloxéra qui détruisit le vignoble auxerrois.

EN This church combines the use of Gothic style, Renaissance style and Classic style. It displays on its façade the patron saints of the district's brotherhoods (butchers and winemakers) for whom it was the parish. Saint-Pierre district was the winemakers' until the phylloxera crisis happen and destroy the vineyards of the region of Auxerre.



📍 AUXERRE

ÉGLISE SAINT-EUSÈBE

Vu de l'extérieur, l'édifice offre un profil hétéroclite avec un clocher roman, une nef gothique du XIII^e siècle et un chœur renaissance du XVI^e siècle. L'intérieur quant à lui,

réserve de belles surprises aux visiteurs avec des peintures qui ornent les voûtes et un magnifique ensemble de verrières.

EN Seen from the outside, the building presents an heterogeneous profile with a Romanesque bell, a 13th century Gothic nave, and a 16th century Renaissance choir. The interior holds a number of wonderful surprises for visitors: paintings that decorate the vaults, and a magnificent set of windows that light up the Renaissance Choir.



📍 COULANGES LA VINEUSE

« PETITE CITÉ DE CARACTÈRE »

Dans les rues de ce village viticole, les marques de la richesse de l'histoire sont partout, comme la façade renaissance de l'actuelle bibliothèque, avec à l'intérieur son très beau plafond peint.

EN In the streets of the wine producing village Coulanges-la-Vineuse evidence to the richness of its history is everywhere. In particular you can admire the renaissance façade of the current library with its beautiful painted ceiling.



DÉCOUVERTE CULTURELLE

📍 SAINT-BRIS -LE-VINEUX

PORTAIL RENAISSANCE

L'église Saint-Prix-Saint-Cot, datant du XIII^e siècle est l'une des plus belles du département. C'est dans le chœur de l'église que se trouve son joyau principal : une monumentale peinture murale réalisée en 1500 et représentant l'Arbre de Jessé. Le portail Renaissance attenant à l'édifice est classé Monument Historique. Le village recèle également de jolies maisons à pans de bois.

EN The 13th Century church of Saint-Prix-Saint-Cot is one of the most beautiful in the Department. It is the choir of the church that houses its finest treasure: a monumental mural painted in 1500 and representing the Tree of Jesse. The Renaissance attached to this building is classed as an Historic Monument. The village delights in its pretty timber-framed houses.



📍 MONÉTEAU

LE PONT DIT "EIFFEL"

Jusqu'en 1879, le village était divisé en deux parties distinctes séparées par l'Yonne. Deux gués situés à chaque extrémité de la courbe de l'Yonne permettaient la communication entre les deux rives. Le premier pont suspendu fut construit en 1853. Mais vers 1905, la voie unique de cet ouvrage ne correspondant plus aux exigences de la circulation, il fut décidé la construction d'un ouvrage métallique de grande envergure, dont les travaux s'achevèrent en 1913. L'ouvrage, aujourd'hui classé, est devenu l'emblème de la ville.

EN THE SO CALLED "EIFFEL" BRIDGE

Until 1879, the village was split into two distinct parts by the River Yonne. Two fords at each end of the bend in the Yonne allowed people to cross from one bank to the other. The first suspension bridge was built in 1853. But, about 1905, the single lane of the bridge was no longer able to cope with the traffic and it was decided to build a much larger metal bridge, which was completed in 1913. This bridge is now an historic monument and has become a symbol of the town.

Plus d'infos



De nombreux autres monuments classés Monuments Historiques sont à découvrir dans les villes et villages de l'Auxerrois : à Appoigny, Bleigny-le-Carreau, Branches, Charbuy, Chevannes, Coulanges-la-Vineuse, Escamps, Escolives-Sainte-Camille, Gy l'Evêque, Irancy, Jussy, Lindry, Perrigny, Quenne, Saint-Bris-le-Vineux, Vaux, Villeneuve-Saint-Salves, Vincelles, Vincelottes...

EN Other monuments classified as Historic Monuments are to be discovered in the towns and villages of the Auxerrois region : in Appoigny, Bleigny-le-Carreau, Branches, Charbuy, Chevannes, Coulanges-la-Vineuse, Escamps, Escolives-Sainte-Camille, Gy l'Evêque, Irancy, Jussy, Lindry, Perrigny, Quenne, Saint-Bris-le-Vineux, Vaux, Villeneuve-Saint-Salves, Vincelles, Vincelottes...



PAROLE D'UNE INSTAGRAMEUSE AVERTIE :



 _elisaz



Elisabeth Sazerat, alias « _elisaz », contemplative et stoppeuse du temps.



Un angle de vue particulier, une envolée d'oiseaux, la couleur de la pierre après la pluie... elle aime capter l'instant et ses nuances éphémères. Suivons-la...

« J'aime déambuler dans les rues d'Auxerre et des villages de l'Auxerrois, pour trouver le petit truc qui fera la différence. Mes coups de cœur ? Les maisons à pans de bois colorées du centre-ville d'Auxerre, le passage Manificier rue Fecauderie, un envol de papillons colorés dans le Quartier de l'Horloge, l'improbable cabine téléphonique anglaise rue Cochois, la nuit qui tombe sur la cathédrale et l'abbaye Saint-Germain, la maison du Coche d'Eau et ses couleurs vives, les jardins de la Préfecture pendant Fleurs de Vigne, la tour penchée de l'Eglise de Chitry, les majestueuses caves voutées de Saint-Bris... »

EN WORDS OF AN EXPERIENCED INSTAGRAMMER

Words of an experienced Instagrammer: Elisabeth Sazerat, alias «_elisaz». « A particular angle of view, a flight of birds, the colour of stone after the rain » ... she likes to capture the moment and its ephemeral nuances in the tradition of the impressionists. Here's what she says... «I like to wander the streets of Auxerre and the Auxerrois. My favourites ? The colourful half-timbered houses in Auxerre centre, the improbable English telephone booth on rue Cochois, dusk over the cathedral and the Saint-Germain abbey, the Coche d'Eau house with its bright colours, the leaning tower of the Church in Chitry, the majestic vaulted cellars of Saint-Bris ... »

« Cadet Roussel a 3 maisons... »

Qui n'ont ni poutres ni chevrons...

*" Cadet Roussel has three houses,
which don't have beams or rafters..."*



De son vrai nom Guillaume Joseph Roussel, Cadet Roussel naît en 1743 dans le Jura et s'installe à Auxerre en 1763 où il deviendra huissier. Personnage excentrique et loufoque, il laissa un souvenir indélébile de son passage à Auxerre ! A l'occasion de la Révolution, Cadet Roussel devient Jacobin. Un de ses ennemis politiques, le Chevalier Chenu du Souchet, compose alors la célèbre chanson pour se moquer de lui. Cette chanson est adoptée comme chanson de marche par les soldats de la Révolution en 1792.

SUR LES TRACES DE CADET ROUSSEL

Partez à la découverte des trésors du centre historique d'Auxerre en suivant les pas de Cadet Roussel. Un circuit piétonnier que vous pourrez réaliser à votre rythme, en suivant les flèches en bronze scellées au sol. Ce circuit vous est proposé pour apprécier librement les monuments remarquables mais aussi aller à la rencontre de rues pittoresques, de points de vue insolites ou de quartiers animés.

EN Cadet Roussel, whose real name was Guillaume Joseph Roussel, was born in 1743 in the Jura and moved to Auxerre in 1763 where he became a bailiff. Eccentric and crazy figure, he left an imprinted memory of its stay in Auxerre! Come the Revolution, Cadet Roussel became a Jacobin. One of his political enemies, the Chevalier Chenu du Souchet, composed the famous song to mock him. That song was adopted as a marching song by the soldiers of the Revolution in 1792.

In the steps of Cadet Roussel

Follow in the footsteps of Cadet Roussel and discover the treasures in the historic centre of Auxerre. The walking tour enables you to discover the city's treasures at your own pace, following the bronze arrows on the ground. This tour is suggested to enjoy freely the main monuments, and also to discover the picturesque streets, some unusual views and lively districts.



Et pour que les plus jeunes visitent en s'amusant, découvrez **Cadet'Chou** : un parcours ludique jalonné d'énigmes.

> www.ot-auxerre.fr

EN And to keep the youngsters amused, discover **Cadet'Chou**: a fun walk guided by a series of puzzles.

La Tour de l'Horloge

et son cadran astronomique



La Tour de l'Horloge fut construite au XV^e siècle sur les bases d'une tour de l'ancien castrum gallo-romain. D'abord utilisée comme prison comtale, elle fut transformée en horloge et en beffroi. Un incendie ravagea la tour en 1825, mais elle fut restaurée et une grande partie reconstruite à l'identique. Appuyée à la tour, une chambre contient le mécanisme de l'horloge qui fonctionne depuis 1483. La particularité de l'horloge provient de ses deux aiguilles indiquant à la fois l'heure solaire et les phases de la lune.



Une vaste opération de restauration de la Tour est en cours. Renforcement de la charpente, rénovation des 3 cloches, restauration des dorures du cadran... C'est une véritable cure de jouvence que s'offre cet édifice si cher aux Auxerrois.

EN THE CLOCK TOWER AND ITS ASTRONOMICAL CLOCK

The clock Tower was built in the 15th century on the basis of a tower from the old Gallo-Roman fortified city. First used as a prison (of earl), it was turned into a clock and belfry in 1483. A fire devastated the tower in 1825 but it was restored and rebuilt identically. Attached to the tower, a chamber hosts the clock's mechanism which works since 1483. The clock's distinctive features are the two hands: showing the time according to the sun as well as the phases of the moon.

A vast restoration operation of the Tower is underway. Reinforcement of the frame, renovation of the 3 bells, restoration of the gilding on the dial... This building, so dear to Auxerre, is being rejuvenated.

un petit tour **au musée**

Let's go to a visit **in a museum**

📍 AUXERRE

MUSÉE DE SAINT-GERMAIN



Situé au cœur de l'Abbaye Saint-Germain, ce musée d'Art et d'Histoire retrace l'histoire de la ville, depuis la Préhistoire jusqu'à l'époque médiévale. Visitez le scriptorium, l'ancienne sacristie et les anciens dortoirs pour découvrir l'ensemble des collections du musée. Vous pourrez notamment admirer deux pièces maîtresses de ses collections : le Suaire de Saint Germain, tissu byzantin exceptionnel datant de l'an mille et le Cheval de Guerchy.

EN Set in the heart of the Saint-Germain Abbey, this museum of Art and History recounts the city's story on three levels from prehistoric times up to the middle ages. Visit the scriptorium, the old sacristy and the old dorms to discover all museum collections. The two masterpieces in its collections are the Shroud of Saint Germain, an exceptional Byzantine fabric dating back to the year 1000 and the Cheval de Guerchy.

> www.auxerre.fr

📍 ESCOLIVES-SAINTE-CAMILLE

SITE ARCHEOLOGIQUE



Conduites depuis 1955, les fouilles ont en partie livré les vestiges d'une occupation humaine allant du Néolithique au Mérovingien. Vous y découvrirez des sculptures gallo-romaines du II^e siècle, du mobilier gallo-romain et mérovingien, des sarcophages... Mais aussi une exposition des objets de la vie quotidienne ou d'éléments plus rares.

EN On-going since 1955, the excavations have yielded evidence of human occupation dating from the Neolithic to the Merovingian periods. Here you will find Gallo-Romano sculptures from the 2nd Century, Gallo-Romano and Merovingian furniture, sarcophagi... There is also an exhibition of objects from daily life as well as rarer items.

Plus d'infos



📍 AUXERRE

SALLE ECKMÜHL



Située au sein de l'Hôtel de Ville, la salle Eckmühl recèle des trésors légués à la ville par la Marquise de Bloqueville, fille du Maréchal Davout.

EN Located in the City Hall, this room contains treasures bequeathed to the city by the Marquise de Bloqueville, the daughter of Maréchal Davout.

> Salle des gardes de l'Hôtel de Ville.

📍 AUXERRE

MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE



Grâce à ses expositions, le Muséum d'Histoire Naturelle présente, valorise et fait comprendre la biodiversité, l'environnement et l'actualité scientifique.

EN Through its exhibitions, the Natural History Museum displays, brings to the fore and explains biodiversity, the environment and current scientific thinking.

> www.auxerre.fr

📍 AUXERRE

MUSÉE LEBLANC-DUVERNOY



Dans le cadre intimiste d'un charmant hôtel particulier du XVIII^e siècle, ce musée conserve des tapisseries de Beauvais datant du début du XVIII^e siècle ainsi qu'une importante collection de faïences régionales et nationales et un ensemble exceptionnel de grès de Puisaye.

EN In the intimate setting of a charming private mansion dating from the 18th century, this museum is full of Beauvais tapestries dating from the early 18th century, as well as an important collection of regional and national earthenware, and also an exceptional collection of Puisaye sandstone.

> www.auxerre.fr

LA RÉALITÉ VIRTUELLE S'INVITE AU MUSÉE

Grâce à l'application LegendR, découvrez ou redécouvrez l'abbaye Saint-Germain en réalité augmentée à l'aide d'un smartphone.

EN VIRTUAL REALITY COMES TO THE MUSEUM

Thanks to the LegendR application, discover or rediscover the Saint-Germain Abbey in virtual reality using a smartphone.



📍 AUXERRE

MICRO-FOLIE



Coordonnée par La Villette, la Micro-Folie est un musée numérique qui donne accès aux chefs d'œuvre des plus grandes institutions culturelles nationales et internationales. Grâce à des innovations numériques, le visiteur peut s'immerger dans les collections du Musée du Louvre, Musée du quai Branly, du Centre Pompidou, du Château de Versailles... ou encore de la Cité de la musique, ou de l'Opéra national de Paris.

EN Coordinated by La Villette, Micro-Folie is a digital museum that provides access to the masterpieces of the largest national and international cultural institutions. Thanks to the latest digital innovations, visitors can immerse themselves in the collections of the Louvre Museum, Musée du quai Branly, the Pompidou Center, the Palace of Versailles... or even the Cité de la Musique, or the National Opera Paris.

> www.auxerre.fr

📍 COULANGES-LA-VINEUSE

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIEUX PRESSEUR

Installé dans des caves du XII^e siècle, le musée de la vigne présente notamment un presseur à abattage de type médiéval ainsi qu'une belle collection d'outils du vigneron et du tonnelier.

EN Installed in 12th century cellars, the Museum of the Vine notably has a medieval wine press as well as a fine collection of the tools of winegrowers and coopers.

📍 ESCOLIVES-SAINTE-CAMILLE

MUSÉE PIERRE MERLIER



Le musée présente une partie de l'œuvre de l'artiste, qui fit naître du bois des cohortes de personnages polychromes, extravagants, aux figures hiératiques.

EN The museum displays part of the artist's work, who created cohorts of polychrome, extravagant religious figures from the wood.

📍 AUXERRE

MAISON D'ECRIVAIN DE MARIE NOËL



Maison où vécut la poétesse Marie Noël qui y aménagea son appartement, dont le Salon de Musique et la Chambre (avec son bureau), cette dernière demeure telle qu'à la mort de l'ancienne occupante, selon ses vœux.

EN The house where the poet Marie Noël lived, who set up her apartment there, including the Music Room and the Bedroom (with her office), the latter remained as it was on the death of the former occupant, according to her wishes.

→ EN MARCHANT ON FOOT



AVEC CADET ROUSSEL

Grâce aux flèches en bronze scellées au sol et à la brochure « **Sur les traces de Cadet Roussel** », découvrez le centre historique d'Auxerre. Et pour les enfants âgés de 8 à 12 ans le carnet d'énigmes de **Cadet'Chou**.

With Cadet Roussel: using the bronze arrows set into the pavements you can follow the footsteps of Cadet Roussel and discover the historical centre of Auxerre. And for children from 8 to 12 years old, get the « Cadet'Chou » puzzle booklet.

> www.ot-auxerre.fr

AVEC UN GUIDE CONFERENCIER

Labellisé « **Pays d'Art et d'Histoire** » l'Auxerrois vous ouvre les portes de son patrimoine historique et architectural et propose des visites guidées (privées ou en groupe) animées par des guides conférenciers.

Known as the «Country of Art and History», the Auxerrois opens the doors to its historical and architectural heritage and offers private or group tours led by tour guides.

> destinationauxerre@ot-auxerre.fr



AVEC UN SAC À DOS

L'Auxerrois propose un large éventail de circuits, de promenades et de randonnées.

With a rucksack on your back: the Auxerre region offers a large range of routes for walking and hiking.

> www.ot-auxerre.fr

→ EN ROULANT RIDING

AVEC L'OENOBUS

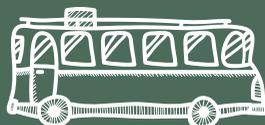
Afin de découvrir le vignoble auxerrois, l'Office de Tourisme de l'Auxerrois met en place l'Oenobus : une navette qui, en saison estivale, dessert 6 villages viticoles typiques.

> **Tarif : 5 €**

THE OENOBUS: for those who want to explore the auxerrois vineyards, the Auxerrois Tourist Office has set up the Oenobus, a shuttle which serves 6 typical wine-growing villages.

> **Price : 5 €**

> www.ot-auxerre.fr



Les
1001
de visiter
et l'Aux



A
1001 ways
(well almost)

→ EN VOLANT FLYING

Prenez de la hauteur et survolez l'Auxerrois ! Une vision inédite et magique de notre territoire, mêlant vignoble, forêts, champs et patrimoine.

Fly high over the Auxerrois! An unprecedented and magical view of our countryside taking in vineyards, forests, fields and heritage sites.

France Montgolfières

www.franceballoons.com

Eden Balloon

www.edenballoon.com



→ EN PIANOTANT WITH YOUR KEYBOARD

Grâce à l'application Legendr disponible sur Apple Store et Play Store, faites le tour du centre-ville et découvrez nos incontournables autrement: quizz, réalité virtuelle et images d'archives inédites.

Thanks to the Legendr application available on Apple Store and Play Store, take a tour of the city centre and explore our unmissable sites in a completely different way: quizzes, virtual reality and never-before-seen archive images.

façons (ou presque) Auxerre errois...



to visit Auxerre and the Auxerrois...

→ EN PÉDALANT ON YOUR BIKE

LE TOUR DE BOURGOGNE À VÉLO

Un itinéraire permettant de faire le tour de la Bourgogne à vélo le long des canaux.

Burgundy Bike Tour, an itinerary enabling to cycle around Burgundy region along the canals.

> www.le-tour-de-bourgogne-a-velo.com

Amis sportifs, sortez vos VTT et dévalez les pistes des circuits du Pays Coulangeois. 123 km de chemins balisés sur 6 circuits.

Sporty types, get out your mountain bikes and follow the tracks of the Pays Coulangeois circuits. 123 km of 6 marked out circuits.

> www.cc-payscoulangeois.fr

Plusieurs prestataires louent des vélos (adultes, enfants), tandems, vélos électriques et proposent des itinéraires variés.

Several providers rent out bicycles (adults, children), tandems, electric bikes and propose a variety of routes.

La Maison du vélo, à Auxerre,

> www.maison-velo.fr

France à vélo, à Auxerre,

> www.franceavelo.com



VISITE GUIDÉE DES VIGNOBLES DE BOURGOGNE EN VÉLO ÉLECTRIQUE

Cycle Divin, à Vincelottes,

> www.cycledivin.fr

→ EN NAVIGUANT BY BOAT



A BORD D'UN BATEAU ÉLECTRIQUE, EN PEDALO, A LA RAME

La Maison des Bateaux met à votre disposition des bateaux électriques pouvant accueillir jusqu'à 5 personnes.

Silencieuses et sans permis, ces embarcations sont idéales pour découvrir Auxerre et l'Auxerrois de façon ludique et sympathique sur le Canal du Nivernais. Des pédalos, paddles et kayaks sont également à votre disposition.

On board an electric boat: La Maison des Bateaux – the Boat House – rents electric boats that contain up to 5 persons. Playful, quiet and easy to use (no license required), they will enable you discover Auxerre and its surroundings in a very pleasant and novel way on the Canal Nivernais. Pedal boats, paddles and kayaks are also available.

> www.maison-bateaux.fr

LORS D'UNE CROISIÈRE À BORD DE LA PÉNICHE L'HIRONDELLE II

Naviguez sur l'Yonne et le Canal du Nivernais et découvrez le patrimoine d'Auxerre et de l'Auxerrois autrement. L'Hirondelle II propose non seulement des croisières-découvertes, mais aussi des croisières-déjeuners et dîners pour régaler vos papilles !

Take a cruise on board the barge l'Hirondelle II. Sail down the Yonne and the Canal du Nivernais and discover the countryside of Auxerre and the Auxerrois in a completely different way. The Hirondelle II proposes not only discovery cruises but also lunch and dinner cruises to treat your taste buds!

> www.bateauxauxerrois.com

A BORD D'UNE PÉNICHE-HÔTEL

Embarquez sur une péniche-hôtel de luxe privée et partez en croisière sur l'Yonne et le Canal du Nivernais !

On board a narrowboat hotel. Take a luxury cruise on a private narrowboat and explore the Yonne and the Nivernais Canal.

Péniche-hôtel La Luciole,

> www.bargeluciole.com.

Péniche-hôtel Le Randle,

> www.edgecharter.fr.

→ EN TROTTINETTE ON A SCOOTER



Évadez vous autrement, découvrez notre région de façon insolite et ludique, sans effort avec des trottinettes électriques tout terrain. Circuits balisés, visite du patrimoine et des vignes.

All terrain electric scooters. Get away from it all, explore our region in an unusual and fun way, effortlessly. Signposted circuits, heritage and vineyard tours.

One Up Tour, à Chablis,

> www.oneuptour.com

JUILLET - AOÛT

2021

à partir de **21h**

GRATUIT

Garçon La Note !

1 soir

1 terrasse

1 concert

Office de Tourisme de l'auxerrois



@GLN Auxerre



www.facebook.com/GLN Auxerre



#GLN Auxerre

© Tourisme

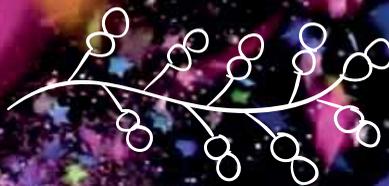


VIE CULTURELLE & ARTISTIQUE

Sortez, chantez, dansez !

CULTURAL AND ARTISTIC LIFE

Out and about, sing, dance!





LES TEMPS FORTS *d'une destination animée*

**Envie de vous faire un ciné, une pièce de théâtre, un concert, un spectacle ?
Toute l'année, les occasions de sortir sont nombreuses et variées, voici un aperçu
des représentations et festivités qui jalonnent l'agenda auxerrois.**

Cette programmation est susceptible d'être modifiée en fonction de l'évolution de la crise sanitaire

📍 AUXERRE ET L'AUXERROIS

FESTIVAL « GARÇON LA NOTE ! »

01/07 - 31/08



Créé en 2001 par l'Office de Tourisme de l'Auxerrois, ce festival de musiques se déroule dès l'origine en terrasse des cafés d'Auxerre, et depuis 2006 aussi dans les communes de l'Auxerrois. Il propose une programmation éclectique pour tous les publics avec un concept simple : un soir, un bar, un concert !

“Garçon, la Note!”, se déroule sur l'ensemble de la période estivale : plus de 50 dates à Auxerre du 1^{er} juillet au 31 août (du lundi au samedi). Le festival a la particularité de changer de lieu, allant de terrasse en terrasse, et proposant un concert différent chaque soir. Fort de son succès, ce concept a alors été dupliqué dans d'autres villes en Bourgogne (Dijon, Sens, Nevers, Chalon-sur-Saône, Cluny...), et même à Dax !

EN Created in 2001 by the Office de Tourisme de l'auxerrois, this music festival has always taken place on the terraces of Auxerre's cafés, and since 2006 in the surrounding communes. The concept is simple : an evening, a bar, a concert !

« Garçon La Note ! » runs throughout the Summer period : there are more than 50 dates in Auxerre from the 1st of July to the 31st of August (Monday to Saturday). Its speciality is to move from terrace to terrace and proposes a different concert every night. Driven by this success, this concept has been taken over in some other cities in Burgundy (Dijon, Sens, Nevers, Chalon-sur-Saône, Cluny...), and even in Dax !

> www.garcon-la-note.com - www.facebook.com/GLNAuxerre.

EN A LIVELY DESTINATION

Do you fancy watching a movie, a play at the theatre, a concert or a show?

Throughout the year, there are many and varied opportunities to go out, here is an overview of the performances and festivities in the Auxerre calendar.

This programme is likely to be modified depending on developments in the health crisis.



📍 AUXERRE

CATALPA FESTIVAL

25-27/06

Trois jours de concerts gratuits mêlant musiques actuelles et musiques d'ailleurs, au Parc de l'Arbre Sec.

EN Three days of free concerts combining current music and music from elsewhere, at the Parc de l'Arbre Sec.

> www.lesilex.fr



📍 AUXERRE

Ô LA BELLE TOILE

01/07 - 31/08

Tous les jeudis de l'été, retrouvez le cinéma de plein air dans le cloître de l'Abbaye Saint-Germain.

EN Every Thursday in summer, you will find the open-air cinema in the cloister of the Abbey Saint-Germain.

> www.auxerre.fr

📍 AUXERRE

CHRONIQUES NOMADES

18/09 - 31/10

Le festival de la photographie du voyage à l'Abbaye Saint-Germain.

EN The festival of travel photography at the Abbey Saint-Germain.

> www.chroniquesnomades.com



📍 AUXERRE

RUES BARREES

14-15/08

Festival des arts de la rue, le bien nommé « Rues Barrées » rassemble pendant 2 jours une quinzaine de compagnies qui envahissent le centre-ville. Les disciplines artistiques se côtoient et se mêlent : clowns, jongleurs, solistes... mettant les rues et les places de la ville en ébullition.

EN Street arts festival, the aptly named "Rues Barrées" or « Closed Streets » brings together around fifteen companies which invade the city center for two days. Artistic disciplines come together and mingle: clown, jugglers, soloists... turning the streets and squares of the city into a playground.

> www.auxerre.fr



📍 AUXERRE

LES ENTRETIENS D'AUXERRE

18-20/11

Des débats autour de l'histoire, la philosophie, les sciences politiques, la sociologie, l'économie, l'anthropologie, la littérature... Thématique 2021 : « Oser rêver » !

EN Debates around history, philosophy, sociology, economics, literature ... Theme for 2021: « Dare to dream »!

> www.cercle-condorcet-auxerre.fr

Liste complète
des événements



LE THÉÂTRE, 📍 Auxerre

> www.auxerreletheatre.com

LA SCENE DES QUAIS, 📍 Auxerre

Péniche café-théâtre

> www.lascenedesquais.fr

LE SILEX, 📍 Auxerre

Salle de spectacle

> www.lesilex.fr

AUXERREXPO, 📍 Auxerre

Parc des expositions

> www.auxerrexpo.com

LE SKENET'EAU, 📍 Monéteau

> www.skeneteau.fr

CINÉMA Méga CGR Casino, 📍 Auxerre

> www.cgrcinemas.fr/auxerre

Les métiers d'art

Visant à promouvoir l'artisanat d'art et l'excellence de son savoir-faire, le label « Artisan du tourisme de l'Auxerrois » rassemble une dizaine d'artisans œuvrant dans des domaines d'activité très variés. N'hésitez pas à pousser la porte de leurs ateliers pour échanger avec eux et découvrir leur savoir-faire et leurs produits de qualité.

EN MEET THE CRAFTSMEN AND WOMEN

Aiming to promote artistic craftsmanship and the excellence of its know-how, the «Artisan du tourisme de l'Auxerrois» label brings together around ten different craftsmen. Just push the door of their workshops open.



APPOIGNY

Adérald Caron, ADE FABRIK'

Fabrication de produits gastronomiques et de beauté à base de miel, cire d'abeille et pollen propolis. Boutique, salon de thé et apéro dinatoire.

EN Gourmet and beauty products made from honey

> www.facebook.com/AdeFabrik89

AUXERRE

Carine Michelon, UNIS VERS L'ART

Fabrication de décorations artisanales, animation d'ateliers de loisirs créatifs.

EN Craft decorations

> <https://unisverslart.fr>

AUXERRE

Atelier de dorure CHRISTOPHORY

Découverte de ce métier d'art traditionnel et ses applications contemporaines. Accompagnement autour de la restauration de «La Visitation», à la Cathédrale St Etienne. Sur réservation.

EN Gilding

> www.pagesjaunes.fr/pros/52826432

CHARBUY

Fabien Cathelin, L'ART DU BOIS

Maître artisan menuisier. De la création à la restauration dans le respect de la tradition.

EN Carpentry

> www.artdubois.fr

CHAMPS-SUR-YONNE

Sandy Baudry, L'ART DES ELEMENTS

Atelier de poterie, fabrication artisanale de vaisselle et objets décoratifs, personnalisation et stages d'initiation.

EN Pottery

> www.lartdeselements.fr

AUXERRE

Anne Longfier, CERAMICANA ARTEFACT

Fabrication d'objets en céramique, vaisselle, et objets uniques. Intervention artistique auprès des collectivités territoriales, écoles et associations, animation d'ateliers.

EN Pottery

> www.ceramicana.blogspot.com

AUXERRE

Julie Escafit, DE FIL EN COULEUR

Couture (habillement et décoration), créations artisanales en modèles uniques ou en petites séries, pour petits et grands. Boutique de créateurs et lieu d'échange.

EN Sewing (clothing and decoration)

> www.facebook.com/defilencouleur

AUXERRE

Sophie Billon, BILLE DE SUCRE

Fabrication de biscuits et meringues, personnalisation de biscuits, ateliers de pâtisserie pour les enfants.

EN Cookies and meringues

> www.billedesucre.fr





ESCAPADE EN FAMILLE

Jouez, apprenez, profitez !

FAMILY GETAWAY

Play, learn, benefit!



EN FAMILLE

L'AUXERROIS EN FAMILLE

**Une escapade qui comble parents et enfants ? C'est possible !
L'Auxerrois propose de nombreuses activités pour les familles
et les enfants de tous âges : un véritable terrain d'aventures.**

APPRENDRE EN S'AMUSANT, ET PROFITER AUTREMENT !

Ici, il y a de quoi occuper bambins et ados : un rallye photo dans la ville d'Auxerre, un tour en bateau électrique sur l'Yonne, une sortie à cheval dans la campagne auxerroise, une visite des caves souterraines des créchants Bailly-Lapierre, un atelier à la villa gallo-romaine d'Escolives, une visite guidée de l'abbaye St Germain, une balade à vélo le long du canal du Nivernais, une découverte du vignoble en calèche...

EN FAMILY ACTIVITIES IN THE AUXERROIS

Because a getaway that suits both parents and children is possible! Auxerre and auxerrois have many activities on offer for families and children of all ages: a real adventure playground.

LEARN WHILE HAVING FUN AND ENJOY THINGS IN A DIFFERENT WAY!

Here there is something for children from toddlers to teens: a photo rally in the city of Auxerre, an electric boat trip on the Yonne, a horseride in the auxerrois countryside, a visit to the underground Cremant cellars of Bailly-Lapierre, a workshop at the Gallo-Roman villa in Escolives, a guided tour of St Germain abbey, a bike ride along the Nivernais canal, an exploration of the vineyards in a horse-drawn carriage ...

LE CARNET D'ENIGMES

Cadet'Chou

En suivant un carnet de 7 énigmes, les enfants de 8 à 12 ans suivent Cadet'Chou pour visiter, jouer et retrouver des mots mystères qui permettront de découvrir le mot magique...

EN THE CADET'CHOU BOOK OF RIDDLES

Following a book of 7 riddles, children from 8 to 12 follow Cadet'Chou to visit, play and find words mysteries that will enable to discover the magic word.

> www.ot-auxerre.fr



UNE DESTINATION SPORTIVE

Bien connue pour son équipe de football l'AJA, Auxerre a toujours eu un esprit sportif, et la région propose une multitude d'activités.

Well known for its football team, Auxerre has always had a sporting spirit.

> www.ot-auxerre.fr

Activités
sportives





PATINOIRE

Patinoire CyberGlace, Monéteau
> www.cyberglace.com



LES PLAINES DE JEUX

Corsaires & Pirates, Auxerre
> www.corsairesetpirates.com
New Kids Park 89, Appoigny
> www.new-kids-parc89.com

BOWLING ET MINI-GOLF

Bowling Aux2B, Monéteau

KARTING, KART INDOOR ET QUAD

Appoigny Kart Indoor, Appoigny
> www.auxerre-karting.fr
Karting Auxerre Indoor & Quad loisirs, Auxerre
> www.karting-quad.com

LASER GAMES

Megazone Laser Games, Auxerre
> www.lasergames-auxerre.fr
Bowling Aux2B, Monéteau
60 'Inside, Auxerre
> www.lasergames-auxerre.fr

ESCAPE GAME

L'Enquêt'heure, Auxerre
> www.lenquetheure.fr



SANS OUBLIER...

Les spectacles du Théâtre d'Auxerre, de la Scène des Quais, du Silex, du Skenéteau,

Les balades à poney avec Auxerre Jumping Club,

Les animations et ateliers de la Bibliothèque Jacques-Lacarrière et du Muséum d'Histoire Naturelle à Auxerre,

Le p'tit train à vapeur de Chevannes,

Les nombreux parcs et jardins des villes et villages de l'Auxerrois...

EN DON'T FORGET...

The shows at the Theatre, La Scène des Quais, the Silex, the Skenéteau, Pony rides with Auxerre Jumping Club,

Activities and workshops for kids at the Library Jacques-Lacarrière and at the Museum in Auxerre,

The little steam train at Chevannes,

The many parks and gardens in the towns and villages of the Auxerrois ...



Auxerre au fil de l'eau ...

**LOCATION PÉDALOS, PADDLES, KAYAKS
& BATEAUX ÉLECTRIQUES SANS PERMIS**

Balade d'1h, 2h30 ou à la journée
(coté ville ou campagne avec passage d'écluse)

N'oubliez pas votre appareil photo !



1 Place Achille Ribain - Auxerre - www.maison-bateaux.fr
maison.bateaux@gmail.com - +33 (0) 3 86 40 14 28

Discover Auxerre from the river ...

**RENTAL OF PEDAL BOATS, PADDLE, KAYAKS
& ELECTRIC BOAT WITHOUT LICENSE**

*1h, 2h30 or full day ride
(city or country side with lock passage)*

Do not forget your camera !

OSEZ L'AVENTURE!

PARC AVENTURE DU THUREAU AUXERRE

Le Tour Coulon - 89000 AUXERRE

Réservez au
03 86 33 36 36
contact@obloisirs.com
www.obloisirs.com

RETROUVEZ-NOUS ÉGALEMENT SUR AVALLON ET SAINT-PÈRE SOUS-VÉZELAY

AB LOISIRS

Parc aventure des Châtelaines : Route des Châtelaines 89200 AVALLON
Base de loisirs et siège social : Rue Gravier 89450 SAINT-PÈRE

Parc Aventure du Thureau



Musée Pierre Merlier

Moulin du
Saulce

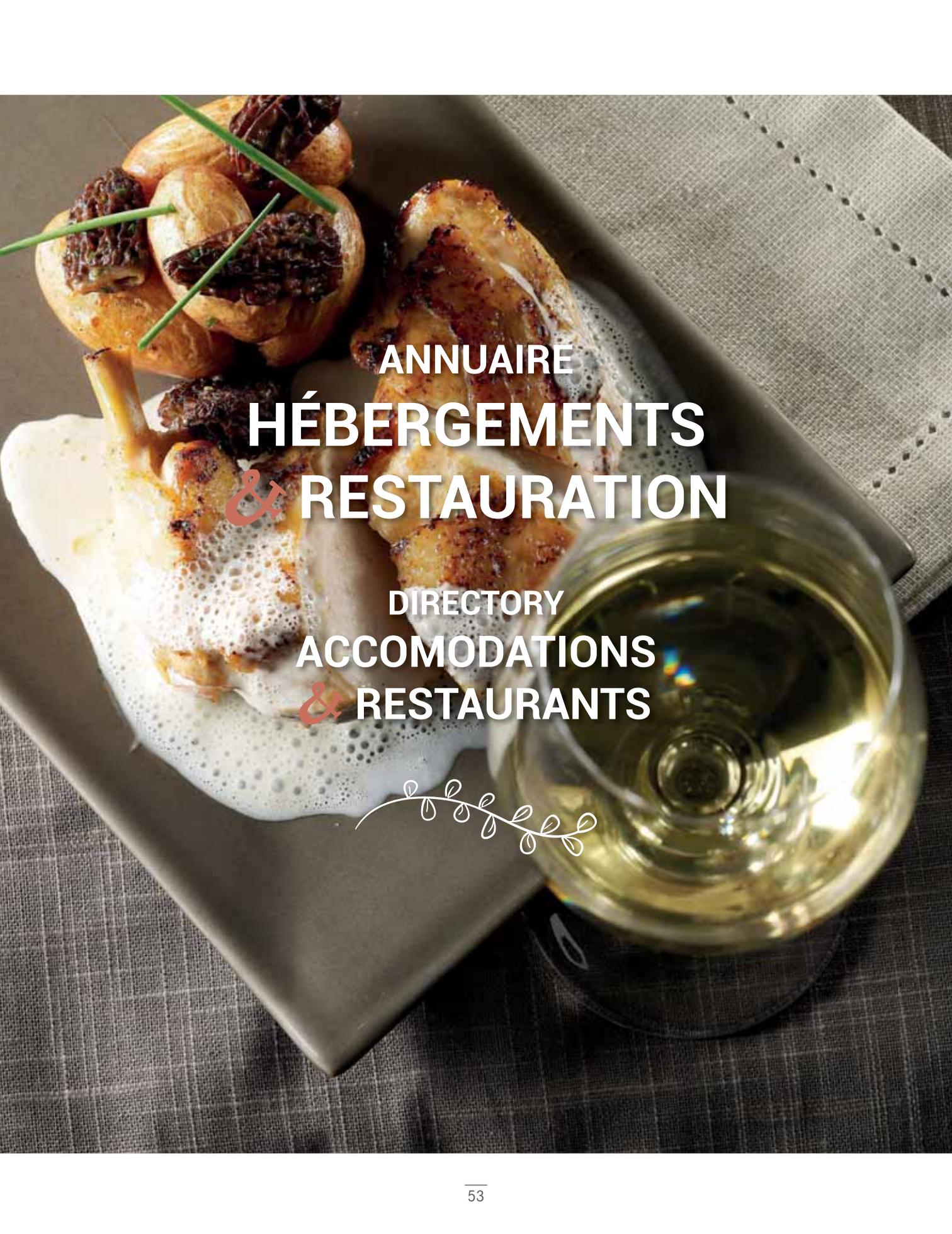
89290

Escolives-
Sainte-
Camille

Ouvert de Pâques à la Toussaint

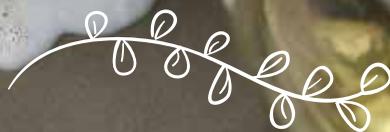
11h - 18 h 30 sauf le mardi (entrée 5€)

Toute l'année sur RV au +336 75 12 87 04



**ANNUAIRE
HÉBERGEMENTS
& RESTAURATION**

**DIRECTORY
ACCOMODATIONS
& RESTAURANTS**



LÉGENDE

-  Veilleur de nuit ou heure maximale de permanence à la réception / Night-watchman
-  Garage fermé / Closed garage
-  Parking / Private car park
-  Garage à vélos / Bike park
-  Borne électrique / Electrical terminal
-  Jardin / Garden
-  Ascenseur / Lift
-  Golf
-  Wifi
-  Bar
-  Télévision dans les chambres / TV in the rooms
-  Chiens admis / dogs allowed
-  Piscine / Swimming-pool
-  Piscine couverte / Indoor pool
-  Salles de réunion / Seminar rooms
-  Chambres climatisées / Air-conditioning
-  Spa et/ou hammam et/ou sauna / Spa, Turkish baths, Sauna
-  Remise en forme / Fitness
-  Restaurant ou table d'hôtes / restaurant
-  Caravanes / caravans mobilhomes

-  Qualité Tourisme
-  Hôtel Cert
-  Bib Gourmand

 Ce label national apporte la garantie d'un accueil efficace et adapté aux besoins des personnes handicapées

-  Location de caravanes / Caravans rental
-  Location de tente / Tent rental
-  Chalets ou bungalow
-  Machine à laver / Washing machine
-  Lave vaisselle / Dishwasher
-  Salle TV / Television room
-  Aire de service camping car / Motor home service point
-  Alimentation / Food
-  Dîner servi jusqu'à / Meals served until
-  Service continu jusqu'à / Continuous service until
-  Menu du terroir / Traditionnal menu
-  Repas servi en terrasse ou dans un jardin / Meals served outdoors or in a garden
-  Chambre, restaurant et toilettes accessibles aux handicapés / Restaurant, room and toilets accessible to disabled people
-  Restaurant accessible aux handicapés / Restaurant accessible to disabled people
-  Fermé / Closed
-  Ouvert / Open
-  Ouvert le dimanche / Open on Sunday
-  Ouvert le lundi / Open on Monday

-  Accueil Vélo
-  Vignobles & Découvertes
-  Jardin Remarquable

-  Handicap moteur
-  Handicap mental
-  Handicap visuel
-  Handicap auditif

-  Logis de France
-  Best Western Signature Collection
-  Contact Hôtel
-  The Originals
-  Accor
-  Hôtel B&B
-  Les Collectionneurs
-  Relais & Châteaux
-  Louvre Hotels Group
-  Kyriad Hôtel
-  Kyriad Direct
-  Hôtel et Résidences Cerise
-  Maître Restaurateur
-  Gîtes de France (1 à 4 épis)
-  City Break
-  Clévacances (1 à 5 clés)
-  Classement préfectoral
-  Chambre d'hôtes référence
-  Hébergement pêche
-  Éco label Européen



Visite dégustation ventes sur place

LA VAUGERMAINE
UNE PARENTHÈSE CHABLISIENNE

BIÈRES
DE SPÉCIALITÉ
AUX MOÛTS
DE RAISINS
D'APPELLATIONS
ET BIÈRES
TRADITIONNELLES

LA VAUGERMAINE
BIÈRE BLONDE
AU MOÛT
DE RAISINS
RECOLTES DANS
LE VIGNOBLE
DE CHABLIS
2017 CHABLIS

www.lavaugermaine.fr
30 grande rue-Hameau de Vaugermain-89800 SAINT CYR LES COLONS
Tel : 0642250768 - info@lavaugermaine.fr



Kyriad Auxerre Appoigny ★★★

Rue du Fossé du Bois - 89380 APPOIGNY (7 km)
Tél. 03 86 53 25 34
www.kyriad.com - appoigny@kyriad.fr



66 chambres - 59/81 € - 59/81 € - 10,50€



Kyriad Direct Auxerre Appoigny ★★

Rue du Fossé du Bois - 89380 APPOIGNY (7 km)
Tél. 03 86 18 04 38
www.kyriad.com - appoigny@kyriaddirect.fr



44 chambres - 49/55 € - 10,50 €



Ibis Auxerre Centre ★★★

1 Avenue Jean Jaurès - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 48 30 55
www.all.accor.com - h1361@accor.com



50 chambres - 69/150 € - +10 € - 9,90€



Une adresse, trois établissements!



Hôtels "Kyriad****" & "Kyriad Direct****"
Restaurant "Le Marais",

(location de salles, séminaires, accueil ibe groupes)
ZAC AuxR, PARC / Rue du Fossé du Bois / 89 380 Appoigny

03 86 53 25 34 ou 03 86 53 25 50



**HÔTEL IBIS
AUXERRE CENTRE**

Situé au bord de l'Yonne,
Vous bénéficierez d'un panorama unique
sur la vieille ville et ses monuments.

- Etablissement climatisé • Accueil 24h/24
- Extension de 12 chambres face à l'YONNE



1 Avenue Jean Jaurès • 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 48 30 55 • Fax. 03 86 42 91 51
h1361@accor.com



HÔTELS



Hôtel Le Maxime ★★★

2 Quai de la Marine - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 52 14 19
www.hotel-lemaxime.com -
contact@hotel-lemaxime.com



26 chambres + 1 suite - 89 à 129 € - 99 à 179 € - 139 à 274 € - 7 à 15€



Hôtel Les Maréchaux ★★★

6 avenue Foch - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 51 43 77
www.hotel-lesmarechaux.com -
contact@hotel-lesmarechaux.com



25 chambres - 69 à 119 € - 11€



Le Seignelay ★★★

2 rue du Pont - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 52 03 48
www.leseignelay.com - contact@leseignelay.com



16 chambres - 55 € - 73/78 € - 82 à 90 € - 4,50 à 9 €



Hôtel Normandie ★★★ The Originals Boutique

41 boulevard Vauban - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 52 57 80
www.hotelnormandie.fr - reception@hotelnormandie.fr



47 chambres - 74 à 139 € - 84 à 139 € - 99 à 168 € - 11€



Hôtel du Cygne ★★

14 rue du 24 Août - 89000 AUXERRE
Tél. 07 69 61 85 07
www.hotelducygne-auxerre.com -
contact@hotelducygne-auxerre.com



23 chambres - 51 € - 60 à 66 € - 76 à 97 € - 7,50€



Ibis Budget Auxerre Centre ★★

28 rue Etienne Dolet - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 94 10 15
www.all.accor.com - ha1r3@accor.com



49 chambres - 56 à 90 € - +10 € - 6,60€



Situé au bord de l'Yonne
face à la passerelle pour une visite
de la vieille ville !

Hôtel IBIS BUDGET
Auxerre Centre

28 rue Etienne Dolet
89 000 Auxerre
Tél. 08 92 700 002
ha1r3@accor.com



climatisé / accueil 24/24 / Wifi gratuit



Hôtel Le Cygne **
Auxerre

14 rue du 24 Août
89000 Auxerre

23 Chambres | Calme
Parking gratuit et sécurisé
Bar | Wifi gratuit
Canal + | beINSport

Tél. : 07 69 61 85 07
contact@hotelducygne-auxerre.com
www.hotelducygne-auxerre.com

Hôtel du Commerce

5 rue René Schaeffer - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 52 03 16
www.hotelducommerceauxerre.fr -
hotelducommerceauxerre@wanadoo.fr



16 chambres - 50 € - 55 € - 67 à 75 € - 3,50 à 7,50€

B&B Auxerre Bourgogne ★★

ZAC Macherin, 2 rue d'Athènes
89470 MONETEAU (7 km)
Tél. 08 92 78 80 05
www.hotelbb.com - bb_4147@hotelbb.com



71 chambres - 45 à 80 € - 59 à 100 € - 6,85€

CERISE Auxerre ★

Z.A Macherin - 2 rue d'Athènes - 89470 MONETEAU (7 km)
Tél. 03 86 40 55 92
www.cerise-hotels-residences.com
cerise.auxerre@exhore.fr



64 chambres - 38 à 42 € - 40 à 44 € - 7 €

Arômes & Douceurs

THÉS - CAFÉS - ÉPICERIE FINE



8 rue de l'Horloge
89000 AUXERRE
Tél : +33 (0)3 86 33 01 95

Boutique située sous la Tour de l'Horloge, en plein centre-ville d'Auxerre, vous y trouverez plus de 160 références de Thés Palais des Thés et Mariage Frères, des Infusions, des Rooibos.

Du Café en grains (Moka, Cuba, Brésil, Pérou, Kenya, Colombie et d'autres) que l'on peut vous mouder à la demande.

Côté épicerie fine, le terroir de Bourgogne est à l'honneur avec des produits locaux et régionaux, les fameux Pop-Corn Gramms d'Auxerre, les cornichons de la Maison Marc, les confitures La Trinquelinette, des tartinables de Toucy, des terrines du Morvan, mais aussi du pain d'épices, des miels, des moutardes, des gâteaux, des vinaigres, du chocolat, des liqueurs, des rhums arrangés...

Et une belle sélection de poivres et épices du monde.



HÔTELS



L'Ecluse 79
 2 Chemin de Ronde - 89160 CHASSIGNELLES (56 km)
 Tél. 03 86 75 13 88
 www.hotel-restaurantdelecluse.com
 lecluse79@gmail.com



7 chambres - 1-58 à 62 € - 2-65 à 68 € - 3-72 à 86 € - 4-7,50€

Domaine du Roncemay ★★★★★
 Lieu-dit Le Roncemay - 89110 CHASSY (25 km)
 Tél. 03 86 73 50 50
 www.roncemay.com - info@roncemay.com



21 chambres - 1-129 à 195 € - 2-129 à 359 € - 3-249 à 499 € - 4-18€

La Borde ★★★★★
 La Borde, 89130 LEUGNY (23 km)
 Tél. 03 86 47 69 01
 www.lbmh.fr - contact@la-borde.eu



6 chambres - 1-320 à 645 € - 2-375 à 700 € - 3-845 à 1000 € - 4-inclus

La Grange de Marie ★★
 1 Voie des Préaux - 89310 NITRY (34 km)
 Tél. 03 86 33 60 90
 www.lagrangedemarie.com - contact@lagrangedemarie.com



37 chambres - 1-49 € - 2-60 € - 3-9 € (Tarifs susceptibles de modification)

Hôtel la Beursaudière
 5-7 Rue Hyacinthe Gautherin - 89310 NITRY (34 km)
 Tél. 03 86 33 69 70
 www.beursaudiere.com - message@beursaudiere.com



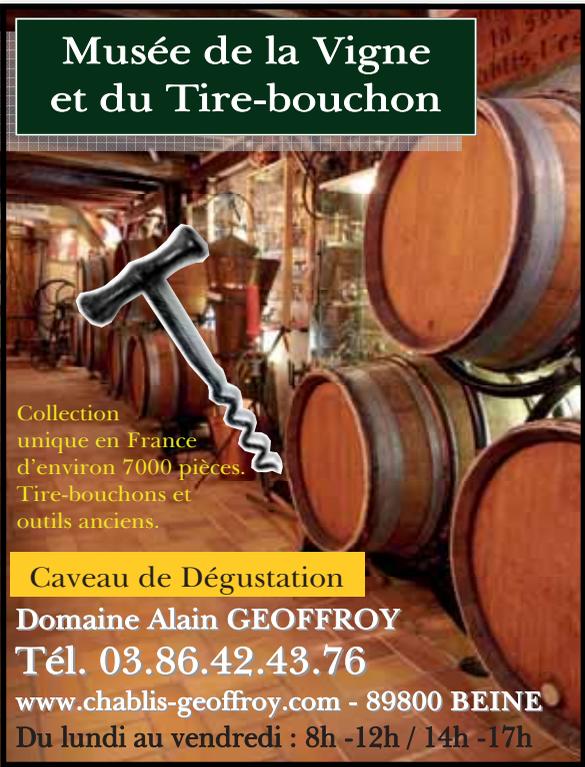
11 chambres - 1-87 à 127 € - 2-87 à 127 € - 3-117 à 167 € - 4-12,50 €
 (Tarifs susceptibles de modification)

Relais du Château ★★
 7 promenade du Grillon - 89170 SAINT-FARDEAU
 Tél. 03 86 45 56 27
 www.relais-du-chateau.fr - info@relais-du-chateau.fr



28 chambres - 1-64 à 74 € - 2-78 à 89 € - 3-103 à 138 € - 4-9,50 €

Musée de la Vigne et du Tire-bouchon



Collection unique en France d'environ 7000 pièces. Tire-bouchons et outils anciens.

Caveau de Dégustation
Domaine Alain GEOFFROY
Tél. 03.86.42.43.76
 www.chablis-geoffroy.com - 89800 BEINE
 Du lundi au vendredi : 8h -12h / 14h -17h

Et aussi...

Hôtel Mercure ★★★★★	R.N.6 "Le Chaumois" - 89380 APOIGNY	03.86.53.25.00
Le Pressoir	20, chemin des Ruelles - 89380 APOIGNY	03.86.53.27.11
Hôtel des deux Gares	17 rue Paul Doumer 89000 AUXERRE	06.61.80.36.43
Le Mas des Lilas★★★★	La Cour Barrée - 89290 ESCOLIVES SAINTE CAMILLE	03.86.53.60.55
Hôtel Campanile ★★★★★	Rue d'Athènes - 89470 MONTEAU	03.86.40.71.11
Hôtel Première Classe ★	Rue d'Athènes - 89470 MONTEAU	03.86.40.67.89
Hôtel Quick Palace ★	2, rue de Bruxelles - 89470 MONTEAU	03.86.53.44.75
Ibis Auxerre Sud ★★★★★	Autoroute A6, Aire de Venoy - 89290 VENOY	03.86.40.31.31
Hôtel-Restaurant de La Poste	149 grande rue 89290 VINCELLES	03.86.42.22.63
Auberge des Tilleuls	12, quai de l'Yonne 89290 VINCELLOTES	03.86.42.22.13



GÎTES & MEUBLÉS

Le Bacchus

Christian et Nicole Darmon

9 rue de l'Égalité - 89000 AUXERRE

Tél. 03 86 52 11 30

www.auxerregite.fr - chdarmon@auxerregite.fr



Capacité : 4 pers.			Superficie : 60 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
350 € / semaine	370 € / semaine	390 € / semaine	190 €



Jean-Marc GRISARD

4 rue Etienne Dolet - 89000 AUXERRE

Tél. 06 70 86 84 88

grisard.jean-marc@orange.fr



Capacité : 3 pers.			Superficie : 40 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
300 € / semaine	300 € / semaine	300 € / semaine	140 €



La Maison des Randonneurs

Laurent Richoux

5 rue Germain Bénard - 89000 AUXERRE

Tél. 03 86 41 43 22

www.maison-rando.fr - maison.rando@gmail.com



Capacité : 25 pers.		Superficie : 300 m ²
Basse saison*	Haute saison*	Week-end
20,30 € / semaine	19,30 € / semaine	-



Le Showroom N°1

Mme MATIVET

5, place Robillard - 89000 AUXERRE

Tél. 07 87 49 34 26

www.weekend-auxerre.com - leshowroom89@orange.fr



Capacité : 2 pers.			Superficie : 74 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
120 € / nuit	120 € / nuit	120 € / nuit	- €



Le Showroom N°4

Mme MATIVET

5, place Robillard - 89000 AUXERRE

Tél. 07 87 49 34 26

www.weekend-auxerre.com - leshowroom89@orange.fr



Capacité : 2 pers.			Superficie : 40 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
80 € / nuit	80 € / nuit	80 € / nuit	- €



Sur les pas de Cadet Roussel

Hélène et Jean Michel Claudin

4 - 5 rue de la Marine - 89000 AUXERRE

Tél. 03 80 45 97 15



Capacité : 2 pers.			Superficie : 52 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
252 € / semaine	350 € / semaine	406 € / semaine	190 € - 222 €



Gîte Jacques Germain Soufflot

Benoît CANTIN

63 rue Soufflot - 89290 IRANCY

Tél. 06 68 42 11 66

www.cantin-irancy.com - cantin.benoit@orange.fr



Capacité : 15 pers.			Superficie : 40 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
minimum 50 € / nuit			



Ferme du Château de Monfort

Bruno Zaros

144, rue du chemin vert - 89230 MONTIGNY LA RESLE (13 km)

Tél. 06 14 21 58 68

www.chateaudumontfort.com - bruno.zaros@gmail.com



Capacité : 12 pers.			Superficie : 160 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
980 € / semaine	980 € / semaine	980 € / semaine	580 €



Gîte Château de Montboulon

Marion et Jacques Lorient

Château de Montboulon (Lieu-dit) - 89000 PERRIGNY (5 km)

Tél. 06 15 09 86 52

www.montboulon.fr - marion.lorient@outlook.com



Capacité : 14 pers.			Superficie : 320 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
1990 € / semaine	- € / semaine	2700 € / semaine	1090 €



Domaine Benoit CANTIN
Vigneron à Irancy dans l'Yonne
06 68 42 11 66
cantin.benoit@orange.fr

© Marie-George Slavelot

* Low season - Mid season - High Season (Price per week)



Domaine Petitjean  (En cours)
Romarc Petitjean
 16 rue Basse - 89530 SAINT-BRIS-LE-VINEUX
 Tél. 06 29 73 66 64
 www.bourgogne-petitjean.com - domaine Petitjean@orange.fr



Capacité : 4 pers.			Superficie : 95 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
420 € / semaine	525 € / semaine	630 € / semaine	200 €

La ferme de Chèrevie
Jean-Michel et Barbara Bahr (9 km)
 Ferme de chèrevie - 89530 ST BRIS LE VINEUX
 Tél. 03 86 53 79 02 / 06 65 26 24 30
 www.cherevie.sitew.fr - bjm.bahr@gmail.com



Capacité : 4 pers.			Superficie : 85 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
300 € / semaine	350 € / semaine	400 € / semaine	250 €

Le Moulin de Saint Georges
Colette Dupré (5 km)
 Le Moulin de Saint Georges - 89000 SAINT GEORGES SUR BAULCHE
 Tél. 03 86 52 97 09 - 06 63 42 87 35
 www.le-moulin.net - lemoulin.saint.georges@gmail.com



Capacité : 7 pers.			Superficie : 240 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
650-680 € / sem.	750-780 € / sem.	850-950 € / sem.	300 à 350 €

L'entre deux vignes
M. et Mme Thierry
 39 chemin de Saint-Bras - 89920 VINCELOTTES (13 km)
 Tél. 06 63 07 36 91
 vincent.thierry@live.fr



Capacité : 2 pers.			Superficie : 45 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
360 € / semaine	360 € / semaine	360 € / semaine	190 €

Le Duplex Kimmeridgien
Jean-Marc Brocard
 1 place Charles de Gaulle - 89800 CHABLIS (15 km)
 Tél. 06 86 50 45 53
 www.brocard.fr - info@brocard.fr



Capacité : 4 pers.		Superficie : 30 m ²
Basse, moyenne et haute saison*	Week-end	
490 € / semaine	490 €	

  (Tarifs susceptibles de modification)

Le Studio Jurassique
 Capacité : 2 pers. Superficie : 24 m²

Basse, moyenne et haute saison*	Week-end
320 € / semaine	320 €

  (Tarifs susceptibles de modification)  (En cours)

Le Refuge du P'tit Louis
Jean-Marc Brocard
 1 place de l'Eglise 89800 St Cyr les Colons (17 km)
 Tél. 06 86 50 45 53
 info@brocard.fr - www.brocard.fr



Capacité : 18 pers.			Superficie : 400 m ²
Basse saison*	Moyenne saison*	Haute saison*	Week-end
1650 € / semaine			1100 €

    (Tarifs susceptibles de modification) 

Domaine des Temps Perdus
Clotilde Davenne
 3 rue de chantemerle - 89800 PRÉHY (20 km)
 Tél. 03 86 41 46 05
 www.clotildedavenne.fr - serviceclient@clotildedavenne.fr



Capacité : 6 pers.			Superficie : 50 à 80 m ²
Basse saison*	Haute saison*	Week-end (2 nuits)	
504 € (studio) - 882 € (appartement) / semaine		276 € - 378 €	

CLOTILDE DAVENNE
 CHABLIS, SAINT-BRIS, IRANCY

Saint-Bras
 Premier Cru Chablis
 Grand Cru Irancy

« MES VINS PARLENT DE LEUR TERROIR AVEC ÉLÉGANCE A TRAVERS LE FRUIT DE CHACUN DES CÉPAGES »

Chardonnay Sauvignon
 Vieil les Vignes Aligoté
 César Pinot Noir

• Balade • Lecture des paysages • Visites et dégustations...

Terroirs de l'Yonne
 • Walk • Landscape reading • Visits and tastings ...

Domaine Clotilde Davenne • Vins de Chablis & Bourgognes • Maison d'Hôtes
 Boutique Préhy & Chablis • www.clotildedavenne.fr • 03.86.41.46.05



* Low season - Mid season - High Season (Price per week)



CHAMBRES D'HÔTES

Bienvenue au Puits d'Athie, chambres d'hôtes de charme.

... ..

Une étape de charme près d'Auxerre (1h30 de Paris),
dans une demeure bourguignonne du XVIII^e siècle.



Ouvert toute l'année. Animaux bienvenus.

Ref. Michelin, Gault et Millau, Routard.

Tél. 03 73 53 07 50 – 06 03 49 62 09
contact@lepuitsdathie.fr - www.lepuitsdathie.fr

Le Puits d'Athie



Yannick Le Cam

1 rue de l'Abreuvoir - 89380 APPOIGNY (10 km)

Tél. 03 73 53 07 50

www.lepuitsdathie.fr - contact@lepuitsdathie.fr

5 chambres - 95 € / nuit - 161 € / nuit



La Barbotière



Marie Ange et Bruno Pinna

4 route de Boiloup - 89240 CHEVANNES (9 km)

Port : 06 86 26 46 59

www.labarbotiere.fr - labarbotiere@outlook.com

2 chambres - 90 à 110 € / nuit



Château de Ribourdin



Claude Brodard

8 route de Ribourdin - 89240 CHEVANNES (9 km)

Tél. 03 86 41 23 16

www.chateauderibourdin.com - chateau.de.ribourdin@wanadoo.fr

5 chambres - 70 à 98 € - 88 à 98 € - 130 € - 160 € / nuit



Domaine Maltoff



Odile et Jean-Pierre Maltoff

20 rue d'Aguesseau - 89580 COULANGES LA VINEUSE

Tél. 03 86 42 32 48

www.maltoff.com - contact@maltoff.com

4 chambres - 70 € - 80 € - 120 € - 135 € / nuit



Domaine Borgnat



Eglantine Borgnat (10 km)

1 rue de l'église - 89290 ESCOLIVES SAINTE CAMILLE

Tél. 03 86 53 35 28

www.domaineborgnat.com - sejour@domaineborgnat.fr

5 chambres - 78 à 88 € - 88 à 128 € - 128 à 158 € - 158 € / nuit



Entre Canal et Vignes



Patricia Coste

4, Rue du Canal - La Cour Barrée

89290 ESCOLIVES STE CAMILLE (10 km)

Tél. 06 14 32 01 93 - www.entre-canal-et-vignes.fr - contact@entre-canal-et-vignes.fr

3 chambres et 1 suite - 59 € - 68 € - 83 à 91 € - 93 à 106 € / nuit



	Viticulture durable	
	Chardonnay, Aligoté, Pinot gris, Pinot noir, César, Ratafia	
Visite et dégustation		

BORGNAT

AOC BOURGOGNE
COULANGES-LA-VINEUSE

	Maison d'hôtes			Boutique ouverte
Inspirations séjours en Bourgogne			du lundi au samedi de 9h à 12h et de 15h à 18h	
Evènementiel et séminaire		sejour@domaineborgnat.fr www.domaineborgnat.com +33 3 86 53 35 28 89290 Escolives-Sainte-Camille		

CHAMBRES D'HÔTES



Chambres d'Hôtes de la Fontaine

Philippe Saulnier

2 rue de la Fontaine - 89580 GY L'EVEQUE (10 km)

Tél. 03 86 41 61 64

www.chambresdeguy.com - chambresdeguy@gmail.com



5 chambres - 54 € - 68 € - 85 € / nuit - Lit supplémentaire : 25 €



A La Métairie

Isabelle Cozelin

16, Rue de la Métairie - 89240 LINDRY (13 km)

Tél. 03 86 32 32 91

www.alametairie.com - www.alametairie-yonne.fr - accueilmetairie@gmail.com



3 chambres - 80 à 88 € / nuit - 95 à 98 € / nuit



La Bichonnière

Stéphane et Julia de Wellenstein

37-39 rue de Charbuy, Les Houches - 89240 LINDRY (13 km)

Tél. 03 86 47 19 85

www.labichonnierebnb.com - labichonniere.bnb@gmail.com



5 chambres - 80 € - 98 à 120 € - 112-136 € - 158 € / nuit



Le Château de la Resle

Johan Bouman

Lieu Dit La Resle 89230 MONTIGNY LA RESLE (13 km)

Tél. 06 86 11 29 22

www.chateaudelaresle.com - info@chateaudelaresle.com



5 chambres - 195 à 475 € / nuit



L'Expâtisserie et Le Biscottage

Steve Lytton

7 rue de l'Orme - 89270 ARCY SUR CURE (31 km)

Tél. 06 80 82 93 55

www.expatisserie.eu - steve.lytton@orange.fr



4 chambres - 60 à 90 € / nuit - 60 à 110 € / nuit



Domaine de l'Ocserie

Cathy Wagner

8 rue du 24 Août 1944 - 89240 POURRAIN (15 km)

Tél. 06 07 35 10 80

www.domainedelocserie.com - contact@domainedelocserie.com



3 chambres - 110 à 120 € - 140 à 150 € - 260 € - 290 € / nuit



BURGUNDY WINE TOURS BY E-BIKE
CYCLE DIVIN

Chablis Saint-Bris
Irceny Vézelay

**Laissez-vous guider à travers
les vignobles de Bourgogne
en vélo à assistance
électrique**

**Avec un moniteur cycliste
expert et diplômé en vin**

www.cycledivin.fr
06.14.96.76.44
89290 Vincelottes

PÉDALEZ

DÉCOUVREZ

DÉGUSTEZ



CAMPINGS

Camping d'Auxerre l'Arbre Sec ★★★
 8 route de Vaux - 89000 AUXERRE
 Tél. 03 86 52 11 15
<https://campingauxerre.fr> - campingauxerre@outlook.fr

Capacité : 165 emplacements

Emplacement*	Adulte/jour*	Enfant/jour*	Electricité/jour*
5 €	4,10 €	3,10 €	4 €

Les Ceriselles ★★★
 Route de Vincelottes - 89290 VINCELLES (13 km)
 Tél. 03 86 42 50 47
www.campingceriselles.com - camping@cc-payscoulangeois.fr

Capacité : 100 emplacements Superficie : 3 ha

Emplacement*	Adulte/jour*	Enfant/jour*	Electricité/jour*
(2 pers.) 14,50 à 19 €	3,50 à 7 €	forfait	

Le Parc du Château ★★
 Route d'Avallon - 89440 l'ISLE-SUR-SEREIN (49 km)
 Tél. 03 86 33 93 50
www.isle-sur-serein.fr - camping-islesurserein@orange.fr

Capacité : 30 emplacements Superficie : 4 ha

Emplacement*	Adulte/jour*	Enfant/jour*	Electricité/jour*
1,90 € / camping-car 13 €	2,40 €	1 €	3,50 €

avec supplément 1€ / jr

* Pitch - Adult/day - Child/day - Electricity/day

IRANCY- VEZELAY- BAILLY

Expositions HOSOTTE

L'Atelier

Place de l'Eglise
89290 IRANCY
03.86.42.37.89

Chapelle de Bailly

Rue de l'Eglise
Hameau de BAILLY
89530 (Saint-Bris-le-Vineux)
03.86.53.30.55

Galerie Saint-Pierre

68 rue St Pierre
89450 VEZELAY
03.86.33.27.96

www.hosotte.com





Bienvenue - Welcome

RESTAURANT - SALON DE THÉ - VENTE À EMPORTER

SITUÉ EN PLEIN COEUR DU CENTRE-VILLE D'AUXERRE

LOCATED IN THE DOWNTOWN AUXERRE



Conception graphique - VisionAir Technology Projects

Réservation sur
www.la-tour.restaurant

Tel : 03 86 52 31 46

Flashez moi !



Sur place ou à emporter

(Menu available in English)



Salle climatisée

Air-conditioned



Terrasse extérieure

Outdoor terrace



Véranda couverte

Covered porch



Parking de 176 places

(Gratuit entre 12h et 14h

et à partir de 19h, dimanche et jours fériés)



Accessible aux personnes
à mobilité réduite

Accessible to people with low mobility



Wifi gratuit !

Free Wifi !

INFORMATIONS

OUVERT

7/7

DE 11H30 À 23H

Non Stop !



34 PLACE DES CORDELIERS, 89000 - AUXERRE



LA TOUR D'ORBANDELLE



Ouvert le dimanche / open on sunday

Ouvert le lundi / open on monday



RESTAURANTS

Le Marais

Rue du Fossé du Bois - 89380 APOIGNY (7 km)
Tél. 03 86 53 25 50
lemaraisauxerre.fr - contact@lemaraisauxerre.fr



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 15 € à 25 € / Service à la carte



Bistro l'Asperule

34 rue du Pont - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 33 24 32
www.restaurant-asperule.fr - bistro.asperule@gmail.com



Cuisine gastronomique / Gourmet cuisine

Menus de 22 à 38 € / Service à la carte



Le Biarritz

15 place des Cordeliers - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 51 36 38
la-source89@wanadoo.fr



Brasserie, Bar à vins / Brasserie, Wine bar

Menus de 12,50 € à 20 € / Service à la carte



Le Bounty

3 quai de la République - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 51 69 86
www.restaurant-bounty.fr - lebounty89@wanadoo.fr



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 26 € à 46 € / Service à la carte



Le Bourgogne

15 Rue de Preuilly - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 51 57 50
www.lebourgogne.fr - contact@lebourgogne.fr
Dimanche / Lundi



Cuisine gastronomique / Gourmet cuisine

Menus de 23 € à 47 € / Service à la carte



La Cantina

4 quai de la Marine - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 34 28 47
www.restaurant-cantina.fr - tablevivante@gmail.com
Dimanche (sauf juillet et août), Lundi



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 23 à 28 € / Service à la carte



Le Cercle

68 rue de Paris - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 52 46 06
lecercle89@hotmail.fr
Dimanche, lundi et mardi



Cuisine orientale / Oriental cuisine

Menus de 13 € à 18,50 € / Service à la carte



Chez Carlotta

26 rue Fécauderie - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 51 15 90
dimanche midi, lundi



Pizzeria

Menus de 8 € à 14 € / Service à la carte



Chez Max

3 quai de la Marine - 89000 AUXERRE
Tél. 03 86 52 04 41
chezmaxbar.restaurant@gmail.com



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus / Service à la carte



★ **LE BIARRITZ** ★

- Entreprise familiale depuis janvier 2018 -

CAFÉ - SNACKING

★★★

NOS COUPS DE CŒUR

Entrée :
Salade repas (salade César ou Bourguignonne)
Jambon persillé

Nos Viandes :
Andouillette Chaourne / Jambon à la Chablisienne

Hamburger :
à la sauce époisses

Nos desserts :
Café gourmand / Glace Dijonnaise

... Et nos vins régionaux...

Place des Cordeliers - 89000 AUXERRE
TÉL. 03 86 51 36 38 - lebiarritz@free.fr



Ouvert le dimanche / open on sunday

Ouvert le lundi / open on monday



RESTAURANTS

Le P'tit Marmiton

26 rue du 24 août - 89000 AUXERRE

Tél. 03 86 51 50 29

www.leptitmarmitonauxerre.fr

Mardi soir, mercredi, samedi midi



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 18 € à 43 € / Service à la carte



La P'tite Beursaude

55 rue Joubert - 89000 AUXERRE

Tél. 03 86 51 10 21

www.lapitebeursaude.com - lapitebeursaude@gmail.com

Mardi, mercredi midi, jeudi midi



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 20,50 € à 31,50 € / Service à la carte



Le Rendez-vous

37 rue du Pont - 89000 AUXERRE

Tél. 03 86 51 46 36

www.restaurant-lerendezvous.fr - restaurant.lerendezvous@sfr.fr

samedi, dimanche, lundi soir, mardi soir, mercredi soir et jeudi soir du 01/11 au 01/05



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 24 € à 36 € / Service à la carte



Le Saint-Pelerin

56 rue St Pelerin - 89000 AUXERRE

Tél. 03 86 52 77 05

www.restaurantlesaintpelerin.fr

restaurantlesaintpelerin@gmail.com



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 15,90 € à 29,90 € / Service à la carte



Dimanche et lundi

Le Schaeffer

14 place Charles Lepère - 89000 AUXERRE

Tél. 03 86 52 16 17

leschaeffer.com

Dimanche



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 15 à 30 € / Service à la carte



Le Seignelay

2 rue du Pont - 89000 AUXERRE

Tél. 03 86 52 03 48

www.leseignelay.com - contact@leseignelay.com



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 14 à 34 € / Service à la carte



Dimanche

Tarticroq

48 rue de Paris - 89000 AUXERRE

Tél. 03 86 33 42 75

tarticroq@orange.fr

Dimanche et lundi



Tartines

Menus / Service à la carte



Le Clos du Roi

17 rue André Vildieu - 89580 COULANGES-LA-VINEUSE

Tél. 03 86 42 25 72

magali@closduroi.com

Dimanche



Cuisine traditionnelle / Bar à Vins / Traditional cuisine / Wine bar

3,50 € glace, 10 € planches, 25 € visite dégustation / Service à la carte



Au Restaurant de la Rivière

3 place de l'Église - 89250 GURGY (10 km)

Tél. 03 86 18 14 90

www.restaurantdelariviere.com

Mardi, mercredi



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 15 € à 24 € / Service à la carte



ARTISAN CUISINIER BISTROT BOURGUIGNON

Sous la vigne,
déjeuner du mardi au dimanche, dîner vendredi et samedi.
Carte réduite, entièrement faite maison.
Livre de Cave d'environ 200 références
privilegiant le vignoble bourguignon.
Réservation conseillée.

33, rue Soufflot - 89290 IRANCY
romain.favre@restaurant-irancy.fr
www.restaurant-irancy.fr @LeSoufflotirancy



Ouvert le dimanche / open on sunday

Ouvert le lundi / open on monday



RESTAURANTS

Le Soufflot

33 Rue Soufflot - 89290 IRANCY
Tél. 03 86 42 39 00
www.restaurant-irancy.fr - lesoufflot.irancy@gmail.com
Lundi, mardi soir, mercredi soir, jeudi soir



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 18 € à 28 € / Service à la carte



Domaine du Roncemay

Lieu-dit Le Roncemay - 89110 CHASSY (25 km)
Tél. 03 86 73 50 50
www.roncemay.com - info@roncemay.com



Cuisine gastronomique / Gourmet cuisine

Menus de 17 € à 90 € / Service à la carte



Hôtel Restaurant L'Écluse 79

2 Chemin de Ronde - 89160 CHASSIGNELLES (56 km)
Tél. 03 86 75 13 88
www.hotel-restaurantdelecluse.com - lecluse79@gmail.com



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 14 € à 30 € / Service à la carte



Auberge la Beursaudière

9 Chemin de Ronde - 89310 NITRY (34 km)
Tél. 03 86 33 69 69
www.beursaudiere.com - message@beursaudiere.com



Cuisine traditionnelle / Traditional cuisine

Menus de 19,50 € à 54 € / Service à la carte (Tarifs susceptibles de modification)



Et aussi...

RESTAURANTS TRADITIONNELS / BRASSERIES

Courtepaille	R.N.6 - 89380 APOIGNY	03.86.53.05.55
L'Envol	Aéroport Auxerre-Branches - 89380 APOIGNY	03.86.42.91.04
Mercure	R.N.6 Le Chaumois - 89380 APOIGNY	03.86.53.25.00
Le Pressoir	20 chemin des Ruelles 89380 APOIGNY	03.86.53.18.32
A la Bonne Heure	Avenue Haussmann - 89000 AUXERRE	03.86.46.23.22
Les 3 Actes	92 route de Paris - 89380 APOIGNY	03.86.40.52.06
L'Accroche	1 rue du Dr Labosse - 89000 AUXERRE	03.86.46.26.16
Au 87	87, rue du Pont - 89000 AUXERRE	03.86.51.64.52
Au Grandgousier	45 rue de Paris- 89000 AUXERRE	03.86.51.04.80
Le Bar De L'auto	4 bis avenue Gambetta - 89000 AUXERRE	03.86.46.91.78
Le CBR	impasse Saint-Siméon - 89000 AUXERRE	03.86.46.30.98
Le Comptoir	44 rue de Paris - 89000 AUXERRE	03.86.47.46.93
Le Flobert	71, rue du Pont - 89000 AUXERRE	03.86.51.16.19
La Gougère	14-16 avenue Jean-Jaurès - 89000 AUXERRE	03.86.18.05.07
Léon de Bruxelles	rue Louise Weiss - 89000 AUXERRE	03.86.32.34.13
Le Millesime	53 avenue Jean Mermoz - 89000 AUXERRE	03.86.34.89.33
O'Barakoa	2 rue Marie Noël - 89000 AUXERRE	03.86.52.10.85
La P'tite Nivernaise	5, Avenue Jean Moulin - 89000 AUXERRE	06.19.38.11.04
Poivretsel	32 place des Cordeliers - 89000 AUXERRE	03.86.33.81.86
Le Quai	4, place Saint-Nicolas - 89000 AUXERRE	03.86.51.66.67
Le Relais Saint-Martin	9 rue Germain Bénard - 89000 AUXERRE	03.86.52.04.16
Le Saint-Nicolas	1, rue du Mont Brenn - 89000 AUXERRE	03.86.51.64.52
Le Saint-Louis	2, place Saint-Louis - 89290 CHAMPS SUR YONNE	03.86.42.08.97
L'Evidence	3, place du Commerce - 89240 CHEVANNES	09.86.27.34.99
J'MCA Restaurant	12 rue André Vildieu - 89580 COULANGES LA VINEUSE	03.86.34.33.41

RESTAURANTS TRADITIONNELS / BRASSERIES (suite)		
Le Retour à la Source	9 rue du 14 juillet - 89240 LINDRY	03.86.18.19.76
Campanile	Rue d'Athènes - 89470 MONETEAU	03.86.40.71.11
l'Erable	Chemin de la Chapelle - 89470 MONETEAU	03.86.4638.87
La Terrasse Gourmande	14 rue d'Auxerre - 89470 MONETEAU	03.86.40.63.32
Le Mend's	4 rue de l'Yonne - 89470 MONETEAU	03.86.51.89.49
La Pataterie	6 route des Terres et Vignes - ZA Les Bréandes - 89000 PERRIGNY	03.86.47.29.45
La Farandole Gourmande	8, rue du Languedoc - 89000 St-Georges-sur-Baulches	03.86.46.74.15
Le Relais de la Vallée	8, avenue de la Puisaye - 89240 VILLEGARDEAU	03.86.41.33.63
L'Auberge des Tilleuls	12 quai de l'Yonne - 89290 VINCELLOTES	03.86.42.22.13

RESTAURANTS DE SPÉCIALITÉS		
Au Délices de Cacao	8, rue Marie-Noël - 89000 AUXERRE	03.86.52.93.46
Ayako Sushi	CC Les Clairions - Avenue Haussman - 89000 AUXERRE	03.86.42.20.37
Casa d'Isabel	39, avenue Jean Mermoz - 89000 AUXERRE	03.86.33.13.03
La Casbah	46 rue du Pont - 89000 AUXERRE	03.86.52.72.12
Les Cèdres	4, rue Roger de Collerye - 89000 AUXERRE	03.86.51.50.20
Chez Jean	6 rue Colonel Razanoff - 89000 AUXERRE	03.86.46.07.21
Chez Momo	40 rue Paul Bert - 89000 AUXERRE	03.86.51.41.99
La Bella Vita	10 quai de la République - 89000 AUXERRE	07.60.41.76.87
L'Encre de Chine	36, boulevard Vaulabelle - 89000 AUXERRE	03.86.51.48.91
Fuji-Yama	Boulevard Vauban - 89000 AUXERRE	03.86.46.74.71
L'Italia a Tavola	21 B rue du 24 Août - 89000 AUXERRE	03.86.52.59.43
Kizoku d'Or	45, boulevard Vauban - 89000 AUXERRE	03.86.46.74.71
Kowwok	35, avenue Gambetta - 89000 AUXERRE	09.83.31.77.04
Latino's Del Mundo	14 rue Louis Richard - 89000 AUXERRE	06.72.16.90.44
Linguini	24, place de l'Hôtel de Ville - 89000 AUXERRE	09.83.95.55.25
Le Mouflon d'Or	46, rue du Pont - 89000 AUXERRE	03.86.52.72.12
La Nouvelle Etoile de Chine	21, rue d'Orbandelle - 89000 AUXERRE	03.86.51.05.85
Ô Bouddha	34, boulevard Vaulabelle - 89000 AUXERRE	03.86.51.48.91
Le Pacha	16, rue Fécauderie - 89000 AUXERRE	03.86.52.60.36
La Palmeraie	2 rue René Schaeffer - 89000 AUXERRE	03.86.52.10.08
Le Royal d'Auxerre	47, boulevard Vauban - 89000 AUXERRE	03.86.42.96.30
Le Royal de Chine	8 avenue Gambetta - 89000 AUXERRE	03.86.46.88.98
Le Saigon	9, rue du Nil - 89000 AUXERRE	03.86.52.26.49
Saveurs ivoiriennes	5 place Saint-Eusèbe - 89000 AUXERRE	09.50.11.70.51
Shiva Nagar	23, rue d'Orbandelle - 89000 AUXERRE	09.53.78.76.70
Sushi Auxerre	2 avenue Gambetta - 89000 AUXERRE	03.86.46.13.21
Wafu	Rue de Londres - 89470 MONETEAU	03.86.40.77.80
Taberna Portuguesa	4, rue des Huches - 89290 VENOY	03.86.33.27.57

PIZZERIAS / GRILLS		
La Boucherie	Rue Paul Henri Spaak - 89000 AUXERRE	03.86.33.07.96
Buffalo Grill	Avenue Charles de Gaulle - C.D. 31 - 89000 AUXERRE	03.86.94.95.50
Le Frascati	6, rue Fourier - 89000 AUXERRE	03.86.51.44.07
Hippopotamus	3 avenue Jean Monnet - 89000 AUXERRE	03.86.33.30.36
Pizzeria des Cordeliers	26, Place des Cordeliers - 89000 AUXERRE	03.86.51.64.41
Le Victoria	36, rue du 24 Août - 89000 AUXERRE	03.86.52.55.58
Chez Emeline	1 rue de la Poiré 89290 CHAMPS/YONNE	03.86.53.33.30

CRÊPERIES / SALONS DE THÉ / RESTAURATION RAPIDE		
Bennyshaker	100 rue du Pont - 89000 AUXERRE	09.80.89.34.88
Burger King	5, avenue Gambetta - 89000 AUXERRE	03.86.46.26.28
Chez Sido	14 rue Fourrier - 89000 AUXERRE	03.86.34.59.92
Domino's Pizza	140, rue de Paris - 89000 AUXERRE	03.86.46.51.51
Gregory Feret	1 rue de l'Horloge - 89000 AUXERRE	03.86.52.11.64
Les Cocottes en Roulottes	(Food truck)	06.83.18.40.23
L'Authentique Burger	2 rue Victor Martin - 89000 AUXERRE	03.86.52.15.53
L'Hermine	5, rue d'Orbandelle - 89000 AUXERRE	03.86.48.16.84
Maison Eric Roy	89-91 rue du Pont - 89000 AUXERRE	03.86.52.35.93
Mc Donald's	1 avenue Jean Monnet - 89000 AUXERRE	03.86.94.23.90
O'Tacos	50 rue Joubert - 89000 AUXERRE	03.86.31.98.66
Quick	Rue des Fourneaux - 89000 AUXERRE	03.86.46.06.03
Le Lavoir	2ter rue de l'Yonne - 89290 VINCELLES	-

FRANCE   

À VÉLO



Nouveauté 2021
BALADES EN E-TROTINETTE

FRANCE A VELO
7 Rue d'Horloge
89000 Auxerre

Tel +33 (0)386 42 35 96
www.franceavelo.com




LES SÉJOURS À VÉLO ACCOMPAGNÉS OU EN LIBERTÉ | LOCATION DE VÉLOS
GUIDED AND SELF-GUIDED CYCLE TOURS | BIKE RENTAL
GEFÜHRTE UND UNGEFÜHRTE FAHRRADREISEN | FAHRRADVERLEIH

L'Auxerrois
EN MODE DIGITAL

POUR PRÉPARER VOTRE SÉJOUR / TO PREPARE FOR YOUR STAY :
www.ot-auxerre.fr

Pendant les heures d'ouverture de l'Office de Tourisme, un conseiller vous répond en ligne via le service de chat instantané.

EN During office hours, an advisor will respond to you online via our instant chat service.

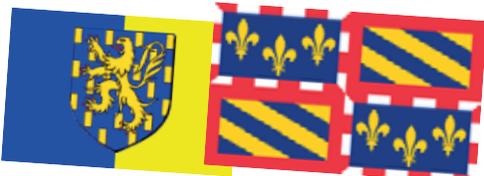
SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX
Hashtaguez-vous #auxerroistourisme et partagez vos plus belles photos.

EN Hashtag #auxerroistourisme and share your best photos.

N'hésitez pas à laisser un commentaire sur **Tripadvisor** ou **Google**.

EN Please feel free to leave a review on Tripadvisor or Google.

 @auxerroistourisme  @auxerroistourisme
 @OTAuxerrois  @Auxerrois Tourisme



achats souvenirs d' Auxerre

Mugs
Assiettes
Verres à Chablis
Cartes postales
Gravure




Trophée 89 

20 Bd Davout - **AUXERRE**
03 86 51 69 99 06 51 86 31 95
mail : boutique@trophee89.com
site : www.trophee89.com

GALERIE D'ART

"Voyage sur toiles"



Nathalie BIDET-BROUDOUX
Artiste peintre - peinture à l'huile au couteau

Tél. 06.28.01.82.84 - 15 rue Joubert - 89000 Auxerre

INFOS PRATIQUES

Région : Bourgogne Franche-Comté : www.bourgogne-tourisme.com

Département : Yonne (89) : www.tourisme-yonne.com

Communauté de l'Auxerrois :

71 000 habitants répartis sur 29 communes : Appoigny, Augy, Auxerre, Bleigny-le-Carreau, Branches, Champs-sur-Yonne, Charbuy, Chevannes, Chitry-le-Fort, Coulanges-la-Vineuse, Escamps, Escolives-Sainte-Camille, Gurgy, Gy-l'Evêque, Irancy, Jussy, Lindry, Monéteau, Montigny-la-Resle, Perrigny, Quenne, Saint-Bris-le-Vineux, Saint-Georges-sur-Baulche, Vallan, Venoy, Villefargeau, Villeneuve-Saint-Salves, Vincelles, Vincelottes.

TRANSPORTS / TRANSPORT COMMENT VENIR À AUXERRE ?

Par la route / By road

D 606 sur l'axe Paris / Lyon / D 606 between Paris and Lyon,
N 77 depuis Troyes / N 77 from Troyes,
N 51 depuis Clamecy/Nevers / N 51 from Clamecy/Nevers
D 965 depuis Gien/Cosne sur Loire / D 965 from Gien/Cosne sur Loire

En train / By train

Gare SNCF - Rue Paul-Doumer à Auxerre
Horaires au 3635 ou sur www.oui.sncf.com
Train station in Auxerre (SNCF) "Auxerre Saint-Gervais", Rue Paul-Doumer in Auxerre, www.oui.sncf.com

En avion / By plane

Aéroport Auxerre-Branches, Tél : 03 86 48 31 89, www.auxerre.aeroport.fr
Auxerre-Branches Airport, +33 3 86 48 31 89 - www.auxerre.aeroport.fr

En camping-car / camping-car

Aires de service au Camping Municipal d'Auxerre (en saison)
Tél. 03 86 52 11 15 ;
Service areas for camping-cars in the campsite of Auxerre (in summer),
+33 3 86 52 11 15 ;

et à Gurgy à 10 km d'Auxerre
Tél. 07 89 27 74 67 (en saison).
and in Gurgy (10 kms from Auxerre), +33 7 89 27 74 67 (in summer).

UNE FOIS SUR PLACE / ONCE YOU ARE HERE

Transports en commun / Public Transport

Maison de la Mobilité (transports de la communauté de l'Auxerrois) :
renseignements, billetterie Vivacite, vente de tickets de métro...

10 place de l'Hôtel de Ville à Auxerre

Tél : 03 86 42 77 17 - www.vivacite.fr

Maison de la Mobilité (public transport in the Auxerrois Communes) :
information, bus tickets, and Paris metro tickets on sale. 10 place de l'Hôtel de
Ville in Auxerre, +33 3 86 42 77 17 - www.vivacite.fr

Taxis

Place Charles-Surugue en centre-ville : 03 86 52 30 51

Gare SNCF rue Paul-Doumer : 03 86 46 91 61

Place Charles-Surugue in the city center: +33 3 86 52 30 51

Train station, rue Paul-Doumer : +33 3 86 46 91 61

VTC / Private Driver Hire

Vit1chauffeur : 07 80 06 55 02 - www.vit1chauffeur.com

Elite Transport VTC : 07 83 79 97 68 - www.elitetransportvtc.fr

Burgundy Travel : 07 88 97 07 96

Grapes and Corks : 06 13 59 31 75 - www.grapesandcorks.com

Vit1chauffeur: +33 7 80 06 55 02 - www.vit1chauffeur.com

Elite Transport VTC: +33 7 83 79 97 68, www.elitetransportvtc.fr

Burgundy Travel: +33 7 88 97 07 96

Grapes and Corks: +33 6 13 59 31 75, www.grapesandcorks.com

ADRESSES ET NUMÉROS UTILES / USEFUL ADDRESSES AND NUMBERS

Mairie

Place de l'Hôtel de Ville à Auxerre
Tél : 03 86 72 43 00 - www.auxerre.fr
City Hall : Place de l'Hôtel de Ville in Auxerre,
+33 3 86 72 43 00 - www.auxerre.fr

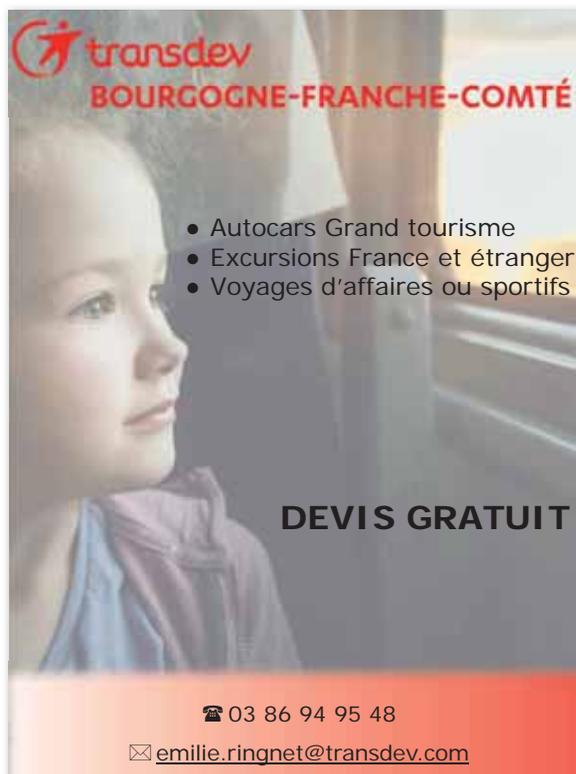
Communauté de l'Auxerrois

6 bis place du Maréchal Leclerc, à Auxerre
Tél : 03 86 72 20 60 - www.agglo-auxerrois.com
Community of the Auxerrois, 6 bis place du Maréchal Leclerc, in Auxerre,
+33 3 86 72 20 60 - www.agglo-auxerrois.com

Pompiers : 18 / Firemen : 18

Police : 17 / Police : 17

Urgences : 15 / Emergency : 112



transdev
BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ

- Autocars Grand tourisme
- Excursions France et étranger
- Voyages d'affaires ou sportifs

DEVIS GRATUIT

☎ 03 86 94 95 48
✉ emilie.ringnet@transdev.com

destination
Auxerre
et l'auxerrois

OFFICE DE TOURISME

DE L'AGGLOMÉRATION AUXERROISE

7, place de l'Hôtel de Ville 89000 AUXERRE

Tél. : 03 86 52 06 19

info@ot-auxerre.fr



Designed by
Bourgogne

